



**Paris Asian
Art Fair**

20—23 October 2016

9 avenue Hoche

75008 Paris

ASIAN 20TH CENTURY & CONTEMPORARY ART

VENTES • 26-27 novembre 2016 • Hong Kong

EXPOSITION • 24-26 novembre 2016 • Hong Kong Convention Center

CONTACT • Clara Rivollat • crivollat@christies.com • +83 (0) 1 40 76 84 14

© 2016 THE FOUNDATION. ALL RIGHTS RESERVED.



RHEE SEUNGHWA (KOREAN, 1918-2009)

White Mirror

Half over half - (16 x 51 cm) - Paint on 1960

2 000 000-3 000 000 HK\$ (230 000-345 000 €)



Auction | Private Sales | christies.com/hk

CHRISTIE'S

6	Foreword Préface
7	Edito Édito
11	General Information Information générale
13	Exhibitors Exposants
15	313 Art Project
18	A Thousand Plateaus Art Space
20	A2Z Art Gallery
22	Blindspot Gallery
24	Chi-Wen Gallery
26	Choi & Lager
30	Edmond Gallery
32	Fabien Fryns Fine Art
34	Galery EXIT
36	Galerie Paris-Beijing
40	ifa gallery
42	L-Art Gallery
44	Leo Xu Projects
46	MadeIn Gallery
48	Magda Danysz Gallery
50	Magician Space
54	Misa Shin Gallery
56	news of the world
60	Park Ryu Sook Gallery
62	Primo Marella Gallery and Pimae Noctis Gallery
64	Rossi & Rossi
66	SA SA BASAAC
68	Sundaram Tagore Gallery
72	Tabula Rasa Gallery
74	Tang Contemporary Art
76	The Columns Gallery
78	The Drawing Room
80	URANO
82	Vanguard Gallery
84	Yeo Workshop

87	Special Projects and Performances Project Spéciaux et performances
88	Chimères: Visions of South East Asia. Chimères : Regards sur la création d'Asie du Sud-Est
90	Light is More: Shang Xia × Christie's Light is More : Shang Xia × Christie's
92	My Video Playlist by Karen Levy (THE ART OF THIS CENTURY) with the participation of curator Martina Köppel-Yang, Daniel and Michel Bismut architecture and Otomis × Preview of DSLcollection in virtual reality. My Video Playlist par Karen Levy (THE ART OF THIS CENTURY) avec le participation de curateur Martina Köppel-Yang, Daniel et Michel Bismut architecture et Otomis × Preview of DSLcollection in virtual reality
96	Windows Gravestone: aaajiao × Leo Xu Projects
98	Women's Independence by Magda Danysz Gallery & Etam
100	Performing the Smart Nation: Installation and performance by Teow Yue Han presented by news of the world. Performing the Smart Nation : Installation et performance par Teow Yue Han présenté par news of the world
104	LEAP Pavilion: The Naïve and the Sentimental Novelist. LEAP Pavilion : Le Romancier Naïf et le Romancier Sentimental
106	20 Minutes for the 20th Century, But Asian, choreographed By River Lin. 20 Minutes for the 20 th Century, But Asian, chorégraphié par River Lin
108	Partners Partenaires
110	ASIA NOW Team Équipe ASIA NOW
107	Acknowledgements Remerciements
109	Index Index

We are delighted to welcome you to ASIA NOW, Paris Asian Art Fair 2016.

Guided by the principles of risk and discovery, ASIA NOW presents the works of both established and emerging artists. These artists are sometimes radical, and often not given the opportunity to show in major international fairs, which usually present the works of world-renown figures. In addition to providing a platform to newer galleries and artists, ASIA NOW seeks to show the patient and devoted work of galleries not just in Asia but also in Berlin, Paris, Milan and London, working to discover the most current Asian scene.

True to our mission to present the beauty and diversity of the best of Asian Contemporary art, ASIA NOW brings together 34 exhibitors from 13 territories including Bangladesh, China, Cambodia, Hong Kong, Indonesia, Japan, Philippines, Singapore, South Korea, Taiwan, Thailand, Tibet and Vietnam. The program presents over 150 artists, 5 special projects and 3 unique performances.

ASIA NOW is still a “young” fair, and this status allows it to be a place of exploration, rather than a large machine with standardised choices. The curatorial dimension of the fair and its program of events underline our desire to push boundaries and open up new perspectives.

Noteworthy amongst our line-up of gallery exhibitions is the South-East Asian platform “Chimères”, curated by Hervé Mikaeloff in collaboration with Matthias Arndt, featuring works by artists from the Philippines and Indonesia. Our panel discussion program, enabling dialogues between some of the greatest minds in art, will guarantee to educate, entertain and inspire.

Following the amazing journey from our inaugural fair last year, we have set 3 goals for this year:

- To seek a balance between being more embracing yet remaining selective and thought provoking: discovering the unorthodox and unconventional in the contemporary Asian art scene is the original mission of ASIA NOW.
- We are determined to keep ASIA NOW a boutique art fair; to encourage communication between artists, collectors and galleries and building relationships between them.
- We want to stay fresh, and passionate, and resist the pull of globalization and standardization. We must keep our little flame intact to show the new and unexpected; to surprise, bewilder and inspire the audience and to always present some kind of curated “disorientation”.

There is so much to see and do, none of which would be possible without the loyal support of our partners. We would like to thank Ardian, Nomura, Amundi, Etam, Siaci Saint Honoré, Christie's, Shang Xia, The art of this century, Artnet, Ocula, Beaux-Arts, Artling, Ruinart, The New York Times, Peninsula, Whitewaller, RanDian, Culture Secrets, Light is More and LEAP and we extend our gratitude to you, art enthusiasts, collectors and institutions who fuel us with your passion and energy that has made ASIA NOW a sought after rendez-vous for this second edition.

Soyez les bienvenus à ASIA NOW et nulle part ailleurs.
Alexandra Fain

En 2016, ASIA NOW se renouvelle tout en poursuivant son travail de défrichage de l'art contemporain asiatique.

Fidèle aux objectifs définis lors de sa première édition en 2015, cette foire parisienne à taille humaine s'attache à faire découvrir aux collectionneurs, aux amateurs, aux professionnels mais aussi aux artistes, une scène asiatique foisonnante mais encore mal connue en France et en Europe. Cet environnement sélectif et choisi favorise les échanges, les découvertes, l'approfondissement de problématiques artistiques spécifiques aux scènes asiatiques.

Guidée par des principes de risque et de découverte, ASIA NOW présente le travail d'artistes talentueux et singuliers, parfois radicaux, mais souvent peu montrés dans les grandes foires internationales, qui sont le plus souvent construites autour de figures internationales médiatisées. Elle s'attache aussi à montrer le travail patient et dévoué de galeries en Asie mais aussi à Berlin, Paris, Milan et Londres, qui œuvrent à faire découvrir la scène asiatique la plus actuelle.

Cette année, ASIA NOW accueille 34 galeries (contre 18 en 2015) représentant plus de 140 artistes émergents ou reconnus venus de 13 pays d'Asie : le Bangladesh, le Cambodge, la Chine, Hong Kong, l'Indonésie, le Japon, les Philippines, Singapour, la Corée du Sud, Taiwan, la Thaïlande, le Tibet et le Vietnam. ASIA NOW témoigne ainsi de la diversité des approches et du bouillonnement culturel et intellectuel de ces pays et territoires trop souvent réduits, en matière d'art et de marché de l'art, aux seules frontières de la Chine.

ASIA NOW est encore une « jeune » foire, ce statut lui permet de sortir des sentiers battus, se distinguant des grands événements médiatisés et aux choix standardisés. La subjectivité assumée de la sélection, comme la dimension curatoriale des événements

programmés, témoignent d'une volonté de faire bouger les lignes et d'ouvrir vers d'autres perspectives et d'autres univers. De donner un sens tout en permettant le dépaysement et d'encourager la perte de repères.

Une exposition collective intitulée « Chimères, regards sur la création d'Asie du Sud-Est », conçue par Hervé Mikaeloff en collaboration avec Matthias Arndt, sera présentée parallèlement aux expositions des galeries. Ce projet présente le travail d'artistes originaires d'Indonésie et des Philippines

L'édition inaugurale de 2015 a été une expérience artistique unique. Pour cette seconde édition, nos objectifs sont les suivants :

- Rester sélectifs tout en faisant découvrir la diversité des pratiques et exposant les propositions les plus pointues et exigeantes des scènes asiatiques.
- Garder un format à taille humaine et confirmer notre positionnement de boutique art fair, qui favorise les rencontres et les discussions entre les exposants, les artistes et les collectionneurs.
- Conserver la fraîcheur, la passion intactes et résister aux pressions de la globalisation et de la standardisation : montrer l'inattendu, le non consensuel ; surprendre, inspirer, au risque de désorienter parfois.

La foire ASIA NOW constitue une plate-forme idéale d'échanges dédiés à la culture contemporaine asiatique. Des dialogues sur le design contemporain chinois entre Christie's et Shang Xia, des projets centrés sur l'analyse du fonctionnement des médias, des installations éphémères, des expositions thématiques (dont une dédiée à l'indépendance des femmes commissioner par Etam), et la publication du deuxième numéro de la revue LEAP contribueront à faire de cette deuxième édition d'ASIA NOW un événement incontournable de l'automne 2016.

Cet événement n'aurait pu voir le jour sans le soutien indéfectible de ses partenaires et mécènes. Nous tenons à remercier Ardian, Nomura, Amundi, Etam, Siaci Saint Honoré, Christie's, Shang Xia, The art of this century, Artnet, Ocula, Beaux-Arts magazine, Artling, Ruinart, The New York Times, The Peninsula, Whitewaller, Radian, CultureSecrets, Light is More et LEAP, et bien sûr les collectionneurs et visiteurs qui nous influent leur passion et qui ont fait d'ASIA NOW un rendez-vous aujourd'hui attendu.

Soyez les bienvenus à ASIA NOW et nulle part ailleurs.
Alexandra Fain

When we discuss Asia, what are we talking about exactly?

When we discuss Asia, what are we talking about exactly? Due to the great diversity of Asian cultures, we can expect many definitions of the word Asia. The Japanese scholar Tetsushi Marukawa says for instance that “if we look at China, Korea and Japan over long historical intervals, it appears that these countries are in a new relational model about every half century.” And what about South-East Asia, India, and all the other countries and regions? “Asia,” as an idea, is obviously not simply the product of a sum of various countries. Asia is not defined by the gaze with which Europe and America objectify it to, any more than it is reduced to the subjective version it tries to give itself.

We have discovered with the new generation of Asian artists an interesting feature; those which studied abroad, outside of Asia, have managed to escape the seductions of a knowledge purely regional and through this opening, have shed new light on their roots. On the current stage of the Asian art scene, high quality academic exchanges and exhibitions have also helped to promote understanding between artists from all countries. This imperceptibly led us to find ourselves in an “Asia” both foreign and strangely familiar. At ASIA NOW, thanks to its big annual art fair, offers us this meeting platform.

I cannot help recalling here the second issue of LEAP French-Chinese edition entitled Summit of the Word, which aims to discuss issues related to translations in contemporary art. This issue explores the role of translation in cultural exchanges, and looks into how to achieve a true understanding of others — how to make possible the discovery of values and acceptance of difference.

Cao Dan
Executive Director of LEAP Magazine

Lorsque nous discutons de l'Asie, de quoi parlons-nous ?

Lorsque nous discutons de l'Asie, de quoi parlons-nous au juste ? En raison de la grande diversité des cultures asiatiques, on peut s'attendre à de nombreuses définitions du mot Asie. L'universitaire japonais Tetsushi Marukawa affirme par exemple que « si l'on examine la Chine, la Corée et le Japon sur des intervalles historiques longs, il apparaît que ces pays entrent dans un nouveau modèle relationnel

tous les demi-siècles environ ». Et n'y a-t-il pas aussi l'Asie du Sud-Est, l'Inde, et bien d'autres pays et régions encore ? « L'Asie », en tant qu'idée, n'est de toute évidence pas le simple produit d'une somme de pays divers. Elle n'est pas davantage créée par le regard que l'Europe et l'Amérique portent sur elle, pas plus qu'elle ne se réduit à la version subjective qu'elle tente de donner d'elle-même.

Nous avons découvert auprès de la nouvelle génération des artistes asiatiques une particularité intéressante. Ceux qui ont étudié ou vécu dans des pays extérieurs à l'Asie ont réussi à échapper aux séductions d'une connaissance de nature purement régionale et ont une grande ouverture leurs donnant un autre éclairage sur leurs racines. Sur la scène actuelle de l'art asiatique, la grande qualité des échanges académiques et des expositions ont en outre contribué à promouvoir une meilleure compréhension entre les artistes de tous les pays. Cela nous a imperceptiblement conduits à nous retrouver les uns les autres dans une « Asie » à la fois étrangère et étrangement familière. Et c'est ASIA NOW, grâce à sa grande foire artistique annuelle, qui nous a offert cette plateforme de rencontre.

Je ne peux m'empêcher d'évoquer ici le numéro spécial d'octobre du magazine LEAP — un numéro bilingue français-chinois, intitulé « Au sommet, le Verbe », qui s'attache à discuter des questions liées à la traduction dans l'art contemporain. Ce numéro explore le rôle joué par la traduction dans les échanges culturels, et s'interroge sur la manière de parvenir à une véritable compréhension de l'Autre — la manière de rendre possible des valeurs de découverte et d'acceptation de la différence.

Cao Dan

Directrice de la publication de LEAP

Venue Access:
9 avenue Hoche
75008 Paris

Opening Hours Horaires

- Wednesday 19 October 2016

Mercredi 19 Octobre 2016

Opening by invitation only: 6pm – 9pm

Vernissage – sur Invitation: 18h – 21h

- Thursday 20 October 2016: noon – 8pm

Jeudi 20 Octobre 2016: 12h – 20h

- Friday 21 October 2016: noon – 8pm

Vendredi 21 Octobre 2016: 12 – 20h

- Saturday 22 October 2016: 11am – 7pm

Samedi 22 Octobre 2016: 11h – 19h

- Sunday 23 October 2016: 11am – 5pm

Dimanche 23 Octobre 2016: 11h – 17h

**Last entrance into the fair half an hour before
the closure time.**

Information Information

www.asianowparis.com

contact@asianowparis.com

Admission Fees Frais d'entrée

(All day unlimited entry to ASIA NOW)

Full-fare Plein tarif: 15€

Concession Réduction: 10€

Asianow – Paris Asian Art Fair

4, rue de Solférino

75007 Paris

contact@asianowparis.com

Founder and President

Fondateur et Président

Claude Fain

Co-founder and Director

Co-fondatrice et Directrice

Alexandra Fain

contact@asianowparis.com

Head VIP Consultant

Head Consultant VIP

Judith Souriau

judithsouriau@asianowparis.com

Project Manager Projet Manager

Rebecca Nelson

rebeccanelson@asianowparis.com

Exhibitors Relations Relations Exposants

Qing Ding

qingding@asianowparis.com

Production Production

Maud Spira-Duranthon

maudspira@asianowparis.com

Coordination Coordination

Marine de Cottignies

marinedecottignies@asianowparis.com

Press Presse

Brunswick Arts

Brunswick@asianowparis.com

Installation Manager Régisseur

LA P'TITE BOÎTE D'ACCROCHE

Sandrine Calard

la.pbda@gmail.com

Scénographe Set Designer

Vincent Le Bourdon

vincentlebourdon@me.com

Art Direction Direction artistique

Camille Baudelaire, Mathilde Lesueur

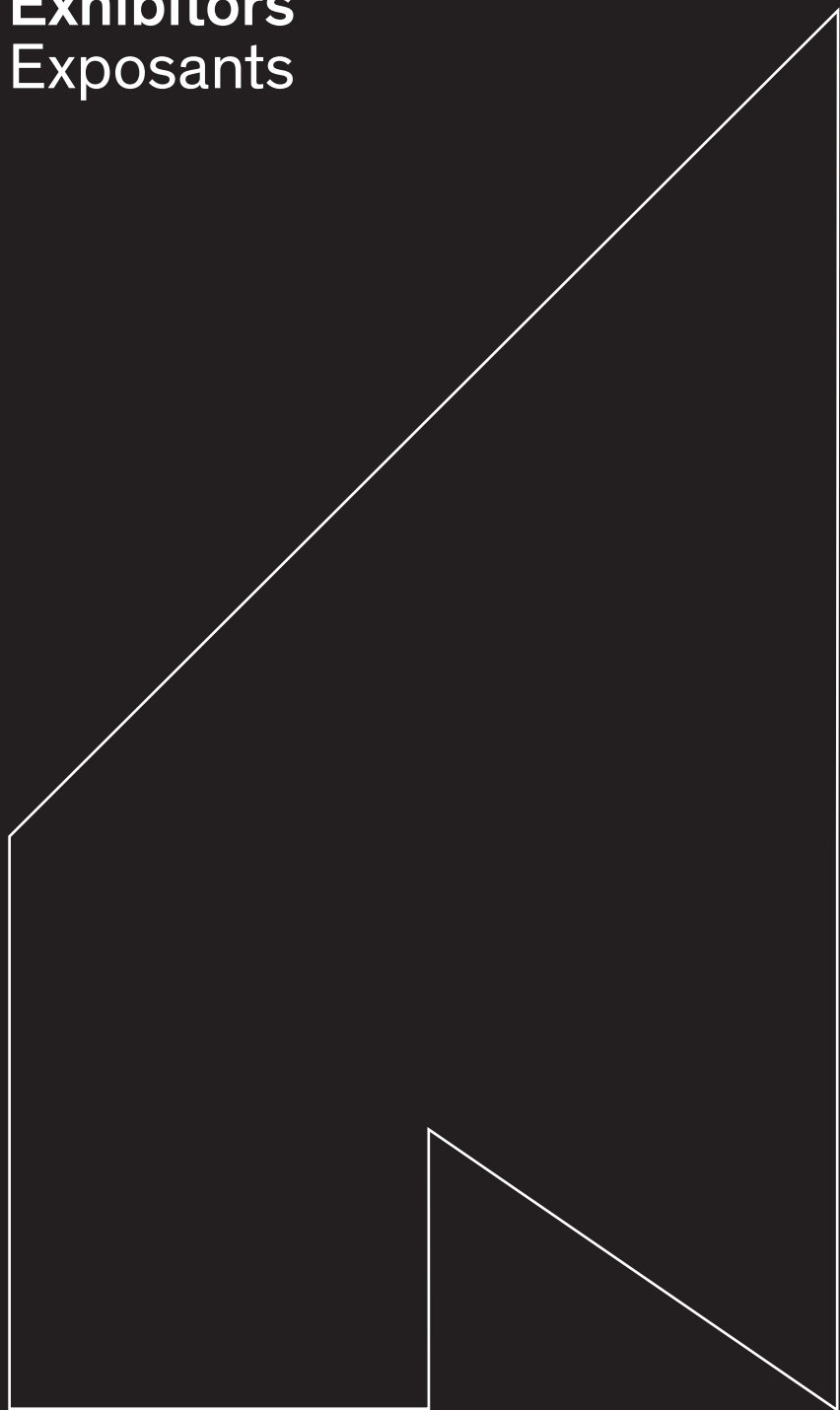
& Jérémie Harper assistés de

Aurélia de Azambuja

General information

Information générale

Exhibitors
Exposants



Kiwon Park, *Width 39*, 2007

Oil on Korean Traditional Paper, 150 × 214cm

Courtesy the artist and 313 Art Project

Huile sur Papier Traditionnel Coréen, 150 × 214cm

Crédits : Kiwon Park et 313 Art Project



313 Art Project introduces significant international artists to domestic audience, while promoting emerging Korean artists to international art scene. At ASIA NOW 2016, 313 will exhibit four Korean artists, including Lee Wan, Kiwon Park, Sooyoung Kwak, and Seonghi Bahk.

Lee Wan (b. 1979), an emerging artist who will represent Korean Pavilion at 2017 Venice Biennale, dissents from uniformed perception of modern society. In his film series called *Made In*, he visits about twenty countries and records his participation in different physical labor of producing ingredients and tools used for a meal of breakfast. Through the performance, Lee refers to materialized relation between individual and social structure with political and economic point of view.

Kiwon Park (b. 1964) is well known for his unique installation works and painting series called *Width*. In *Width*, he divides the surface and overlays myriad lines on it to present spatial elements within surface. Although he applies minimalistic expressions extending from Dansaekhwa, he reflects the unique insight upon spatiality and broadens the spectrum of the genre.

Sooyoung Kwak (b. 1954) is noted for his *Voyage* series, which highlight natural human perception instead of merely depicting physical shape. Although subjects he describes are static, images on works are unconstrained, as lines cross over and clumps enrich the composition.

Seonghi Bahk (b. 1966) visualizes architectural elements, including stairs, pillars, and arches, by using both industrial and natural media. In his primary series called *Aggregation*, Bahk explores human cognition, as hundreds of small, separate pieces form a single subject and blurs boundary between abstractness and concreteness.

Kiwon Park
Lee Wan
Seonghi Bahk
Sooyoung Kwak
Ashley Bickerton
Daniel Buren
Sophie Calle
Teresita Fernández
Ralph Fleck
Ozzola Giovanni
Suki Seokyeong Kang
Jon Kessler
Atta Kim
Heryun Kim
Insook Kim
Tony Oursler
Ena Swansea
Xavier Veilhan

313 Art Project initie le public national aux artistes internationaux importants, tout en promouvant des artistes coréens émergents sur la scène artistique internationale. La galerie exposera quatre artistes coréens pour ASIA NOW 2016, dont Lee Wan, Kiwon Park, Sooyoung Kwak et Seonghi Bahk.

Lee Wan (né en 1979), artiste émergent qui représentera le Pavillon Coréen à la Biennale de Venise 2017, s'oppose à la conception uniformisée de la société moderne. Dans sa série de film *Made In*, il visite environ vingt pays et enregistre sa participation à différents travaux manuels de production d'ingrédients et d'ustensiles utilisés pour le repas du petit-déjeuner. À travers cette performance, Lee fait référence à la relation matérialisée entre l'individu et la structure sociale d'un point de vue politique et économique.

Kiwon Park (né en 1964) est bien connu pour ses installations uniques et ses séries de peintures nommées *Width* (*Eventail*), dans lesquelles il divise la surface et y superpose des myriades de lignes afin de présenter des éléments spatiaux à l'intérieur de la surface. Bien qu'il utilise des expressions minimalistes dans le prolongement de *Dansaekhwa*, il reflète une perspective unique sur la spatialité et élargit le spectre du genre.

Sooyoung Kwak (né en 1954) est célèbre pour ses séries *Voyage*, qui mettent en évidence la perception humaine naturelle au lieu de simplement dépeindre la forme physique. Bien que les sujets qu'il décrit soient statiques, les images sur les œuvres sont sans contrainte, comme les lignes qui les traversent et les couches qui étoffent la composition. Seonghi Bahk (né en 1966) visualise des éléments architecturaux y compris des escaliers, des colonnes et des arcs, utilisant les médias à la fois industriels et naturels. Dans sa première série nommée *Agrégation*, Bahk explore les facultés cognitives humaines, comme des centaines de petites pièces séparées formant un seul objet et brouille la frontière entre abstraction et concret.

Chen Qiulin, *Still Burning*, 2014-2016
Film photography, Giclee Print, 60 × 90 cm each
Courtesy the artist and A Thousand Plateaus Art Space
Photographie, impression jet d'encre, 60 × 90cm
chaque — Crédits : Chen Qiulin et A Thousand Plateaus
Art Space

A Thousand Plateaus Art Space presents
artworks of artists Chen Qiulin, Chen Xiaoyi,
Feng Bingyi, Li Zhenhua and Wang Chuan. Their
works of different media will be shown nearly in
black and white colors vision.

Chen Qiulin is one outstanding representative
Chinese contemporary artists of the younger generation. The exhibited
artworks of her new series *Another Day* came from her study of the
women's life condition in the southeastern mountain of Guizhou
Province, including her consistent concerns about this society, as well as
the continuous deepening research for the contemporary photograph.

Influenced by Western abstract art and Oriental philosophy, Chen
Xiaoyi's practice is tied to the nature. She has earned the prize of Three
Shadows Photography Awards, China's most prestigious photography
contest.

The creation of Feng Bingyi is between video art and film. Two channel
video *The Undertow* came from her study of arid region of northwestern
China, presenting the humid mud flat and the life breath of south China.

Wang Chuan is one of the most senior and the most devoted artists
in Chinese contemporary abstract painting field. His constant creation
subject is the sense of religiosity under the endless conflict with
the secular world. His near-death experience makes his works more
authentic.

Li Zhenhua is an artist and an independent curator. His single channel
video *Snowman* responds to his working experience in five-star hotel at
a young age. He cited the statement of Marcel Duchamp: "Call it a little
game between 'I' and 'me'".



Chen Qiulin
Chen Xiaoyi
Feng Bingyi
Li Zhenhua
Wang Chuan
Bi Rongrong
Feng Gong
Qi Lan
Li Lang
Feng Li
Jie Chen Liang
Zhai Liang

La galerie A Thousand Plateaus Art Space présente les œuvres de Chen Qiulin, Chen Xiaoyi, Feng Bingyi, Li Zhenhua et Wang Chuan. Ils s'expriment à travers différents supports, mais dans une vision proche du noir et blanc.

Chen Qiulin est représentative de la jeune génération des artistes contemporains chinois. Sa nouvelle série Another Day est issue de ses études sur la condition de vie des femmes dans les montagnes sud-est de la Province du Guizhou. Cet ensemble, inspiré par sa constante préoccupation face aux problèmes de société, est également une recherche approfondie sur le langage photographique d'aujourd'hui.

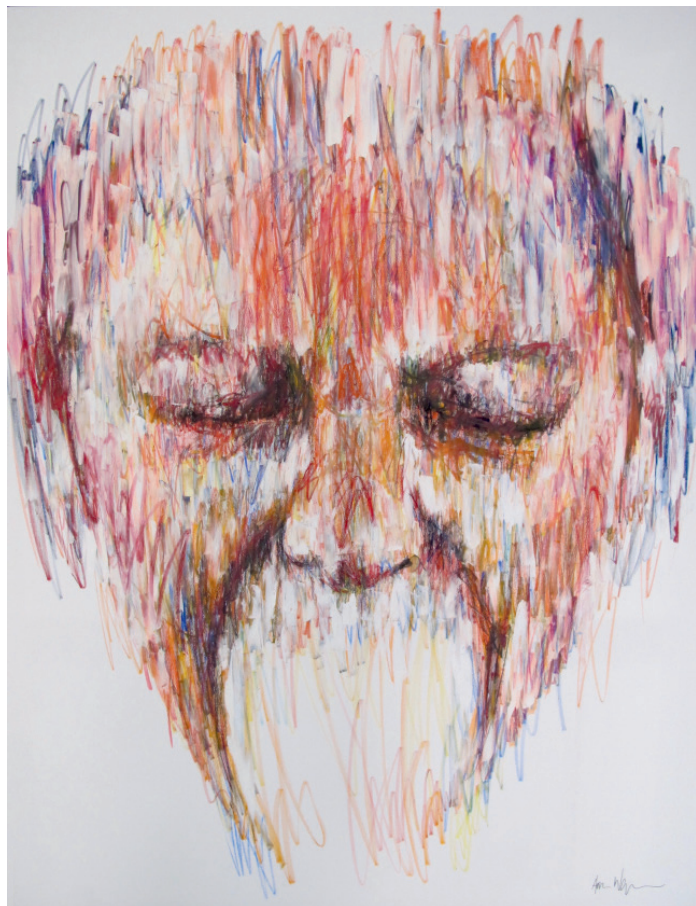
Influencée par l'art abstrait occidental et la philosophie orientale, la création de Chen Xiaoyi est liée à la nature. Elle a été lauréate du plus prestigieux concours de photographie en Chine, le prix Shadow Photography Awards.

La création de Feng Bingyi procède à la fois de l'art vidéo et de l'art cinématographique. Le double écran video The Undertow est une étude sur la région aride du nord-ouest de la Chine juxtaposant la représentation du paysage de la terre humide et le souffle de vie du sud de la Chine.

Wang Chuan est l'un des artistes ayant le plus contribué à la peinture abstraite contemporaine en Chine. Toute son œuvre est inspirée par le conflit incessant entre le monde séculier et l'esprit de religiosité ; le fait que Wang ait connu l'expérience d'être proche de la mort, rend sa création particulièrement authentique.

Li Zhenhua est à la fois artiste et conservateur de musée indépendant. Sa video Snowman est inspirée par son expérience d'employé dans un hôtel de grand luxe quand il était très jeune, ce qui justifie la citation qu'il nous donne de Marcel Duchamp : « Appelez ça un petit jeu entre 'je' et 'moi' ».

Hom Nguyen, *Inner Cry*, 2016. Mixed media on canvas,
180 x 140 cm — Courtesy the artist and A2Z Art Gallery
Matériaux divers sur toile, 180 x 140 cm — Crédits :
Hom Nguyen et A2Z Art Gallery



Chen Wei
Ji Jun
Hom Nguyen
Zhang Lehua
Zhou Yilun
Bu Hua
Yuhsin U Chang
Émeric Chantier
Wahib Chehata
Gaël Davrinche
Fan Shunzan
Gao Jie
Ann Grim
Ji Zhou
Jin Bo
Li Donglu
Li Wei
Ma Desheng
Nicolas Panayotou
Wang Keping
Zhang Litao
Zhang Wei

Located in Paris, in the heart of the historical district of Saint-Germain-des-Prés, and in Central, Hong Kong, A2Z Art Gallery, specializing in contemporary art, mostly represents Asian artists, born or living in France. A2Z Art Gallery presents Hom Nguyen, a French artist, coming from Vietnam and four Chinese artists, Chen Wei, Ji Jun, Zhang Lehua and Zhou Yilun. These 4 artists have been presented at the *MIC / MAC* exhibition and selected, among others, by the Chinese curator Dai Zhuoqun.

Illustrating the bridge trying to connect both European and Asian scene, A2Z Art Gallery intends to defend the vision of art, democratizing the mind of the public immersed in a reflection on humanity, its history and its culture.

Située à Paris, dans le cœur de Saint-Germain-des-Prés, et à Central à Hong Kong, A2Z Art Gallery, spécialisée en art contemporain, défend majoritairement des artistes d'origine asiatique, nés ou vivant en France. A2Z Art Gallery présente Hom Nguyen, un artiste français, originaire du Vietnam, et 4 artistes chinois, Chen Wei, Ji Jun, Zhang Lehua and Zhou Yilun. Ces quatre artistes ont été présentés lors de l'exposition *MIC / MAC* et sélectionnés, parmi d'autres, par le curateur chinois Dai Zhuoqun.

Illustrant le pont essayant de connecter la scène asiatique et européenne, A2Z Art Gallery entend défendre la vision de l'Art, démocratisant le regard du public immergé dans une réflexion sur l'humanité, son histoire et sa culture.

anothermountainman *Back to the future/redwhiteblue/*
vase 11, 2016. Red white blue fabric — Courtesy the
artist and Blindspot Gallery. Tissu blanc, bleu et rouge
Crédits : anothermountainman et Blindspot Gallery

Set up in 2010, Blindspot Gallery is a Hong Kong-based contemporary art gallery, that represents both emerging and established artists, mainly from Hong Kong and the

region but also beyond.

Blindspot Gallery is pleased to feature four Hong Kong artists: Leung Chi Wo (b.1968), anothermountainman (b.1960), Angela Su (b.1958) and Trevor Yeung (b.1988).

The featured works from Leung Chi Wo include the installation *Silent Music Plane in 1967* and the lightbox *Help!* illustrate his cross-discipline practice that is often based on extensive research, and allude to contradictions inherent in history, collective memory, and social and political phenomenon. anothermountainman's *redwhiteblue vases* are taken from his ongoing iconic *redwhiteblue* series, with which the artist represented Hong Kong in the Venice Biennale in 2005. A pair of hanging vases will be created for the artist's participation in the fair.

Moving into private spheres, Angela Su's large-scale, black-and-white drawings and hair embroidery works revolve around the theme of biomorphic forms of plants, insects and human body, which



anothermountainman
(aka Stanley Wong)
Leung Chi Wo
Angela Su
Trevor Yeung
Isaac Chong Wai
South Ho Siu Nam
Shu Ikeda
Jiang Pengyi
Nadav Kander
Ken Kitano
Lai Lon Hin
Leung Chi Wo
+ Sara Wong
Liu Zheng
Cédric Maridet
Martin Parr
Ren Hang
Rongrong
Rongrong & Inri
Eason Tsang Ka Wai
Wong Wo Bik
Zhang Haier

resemble classical anatomical drawings. Also tracing the implicit and the unseen are featured works from Trevor Yeung, which include an installation and two sculptures mimicking real nature.

Créée en 2010, Blindspot Gallery, galerie d'art contemporain établie à Hong Kong, représente des artistes reconnus mais aussi émergents, essentiellement de Hong Kong et de la région mais également au-delà.

Blindspot Gallery est heureuse de mettre en avant quatre artistes Hong Kongais : Leung Chi Wo (né en 1968), anothermountainman (né en 1960), Angela Su (née en 1958) et Trevor Yeung (né en 1988).

Les œuvres de Leung Chi Wo présentées ici dont l'installation Silent Music Plane in 1967 et le caisson lumineux Help!, illustrent son travail inter-disciplinaire souvent issu de vastes recherches qui fait allusion aux contradictions inhérentes à l'histoire, à la mémoire collective, aux phénomènes sociaux et politiques. Les vases redwhiteblue de anothermountainman sont la poursuite de ses séries emblématiques redwhiteblue, qui ont représenté Hong Kong à la Biennale de Venise 2005. Une paire de vases suspendus sera spécialement réalisée pour la participation de l'artiste à la foire.

Se déplaçant dans des sphères privées, les œuvres à grande échelle d'Angela Su, des dessins noir et blanc et des broderies faites de cheveux, s'articulent autour du thème des formes biomorphes des plantes, des insectes et du corps humain, ressemblant aux dessins d'anatomie classiques.

Sont également présentées des œuvres de Trevor Yeung traçant l'implicite et l'invisible, comprenant une installation ainsi que deux sculptures simulant la vraie nature.

Chien-Chi Chang, *Double Happiness*, 2003-2009
Silver gelatin print, 33×48 cm Each — Courtesy
the artist, Mangum Photos and Chi-Wen Gallery
Impression argentique, 33 × 48 cm chaque
Crédits : Chien Chi-Chang, Mangum Photos,
et Chi-Wen Gallery

Chi Wen gallery presents *Double Happiness*
(2003-2009) by Taiwanese artist Chien-Chi
Chang.

The works by Taiwanese artist Chien-
Chi Chang address human migration and
displacement as an aspect of globalization,

the process of which has accelerated over the last century and has
since become a major issue of public interest. This displacement
of people is caused by either war, oppression or economic hardship
and the works address this in its own unique way, whether we follow
North Korean refugees fleeing to China, Chinese immigrants settling
in New York's Chinatown or indeed Vietnamese Brides seeking
happiness in Taiwan. Being from Taiwan, the artist himself is from a
country that is largely populated by immigrants, the effect of which is
reflected in the nation's lively political discourse, making Chien-Chi
Chang uniquely equipped to comment on this particular issue.

Double Happiness (2003-2009) addresses the fringes of the
wedding industry: the voluntary importation of women from Vietnam
and other poorer Asian countries into Taiwan for the purpose of
brokered marriages. In this process, a selection of young women are
displayed to the men who sign up for the service; if a man chooses
one of the girls and she accepts the proposal, the marriage takes
place within three days. The marriage broker handles the entire
affair from selection process to ceremony. Chang offers a series
of scenarios throughout the process such as selection, application
and paperwork, and ceremony. The images are accompanied by
interviews with the brokers, the men and women, and sample
“interviews” that take place between the potential bride and grooms
as they determine the suitability of their partners.



Chien-Chi Chang
Chen Chieh-Jen
Chen I-Chun
Chen Shun-Chu
Chen Yin-Ju Chen
Noritoshi Hirakawa
James T. Hong
Hsieh Chun-Te
Huang Chih-Yang
Hung Tung-Lu
Masayuki Kawai
Kuo Hsin Hui
Lee Kit
Jawshing Arthur Liou
Niu Chun-Chiang
Peng Hung-Chih
Tou Yun-Fei
Tsui Kuang-Yu
Yao Jui-Chung
Yu Cheng-Ta
Yuan Goang-Ming

Chi Wen présente Double Happiness (2003-2009) par l'artiste
Taïwanaise Chien-Chi Chang.

Les œuvres de l'artiste Taïwanaise Chien-Chi Chang abordent la migration et le déplacement humain comme aspect de la globalisation, processus qui s'est accéléré au cours du dernier siècle et qui est depuis devenu un enjeu majeur d'intérêt public. Les œuvres traitent de manière unique ce déplacement d'êtres causé par la guerre, la répression ou les difficultés économiques, qu'il s'agisse des réfugiés Nord Coréen fuyant vers la Chine, des immigrants Chinois s'établissant dans le quartier de Chinatown à New York ou bien les mariés Vietnamiens recherchant le bonheur à Taiwan. Originaire de Taiwan, l'artiste lui-même vient d'un pays largement peuplé d'immigrants, dont les effets se ressentent dans le débat politique national, et qui donne à Chien-Chi Chang une légitimité à commenter cette question particulière.

Double Happiness (2003-2009) traite des limites de l'industrie du mariage : l'importation volontaire des femmes vietnamiennes et des femmes d'autres pays asiatiques plus pauvres vers Taiwan, à qui on propose des mariages arrangés. Selon le procédé, une sélection de jeunes femmes sont présentées à des hommes inscrits pour obtenir ce service ; si un homme choisit une des filles et qu'elle accepte l'offre, le mariage a lieu dans les trois jours. Un intermédiaire s'occupe entièrement de cette affaire depuis le processus de sélection jusqu'à la cérémonie. Chang propose une série de scénarios pouvant se produire tout au long d'une telle sélection, candidature, paperasse, et cérémonie. Les images sont accompagnées d'interviews des courtiers, des hommes et femmes, ainsi que de passages d'« entrevues » se déroulant entre les potentiels futurs épouses et époux tandis qu'ils évaluent l'adéquation de leurs partenaires.



Ayoung Kim, *Please Return to Busan Port from Tales of a City*, 2012. Three-Channel Video, Approx 5 min
Courtesy the artist and Choi&Lager. Installation-vidéo
sur trois écrans, environ 5 minutes — Crédits: Ayoung
Kim et Choi&Lager.



**Cologne**

Choi & Lager Gallery
Wormserstrasse 23
Cologne 50677 — Germany
+49 (0)2 21 16 99 25 40

Seoul

Choi & Lager Gallery
#315, 461 Apgujeong-Ro
Gangnam-Gu
Seoul — Korea
+ 82 (0)7 07 78 27 77 0

info@choiandlager.com
www.choiandlager.com

Choi&Lager Gallery opened its doors in Germany in December 2012, occupying a spacious two-storey building in Cologne's southern quarter. The gallery was founded by Sunhee Choi and Jari Lager with Jinhee Choi as its director. In May 2016, Choi&Lager opened its second space, located in the Kangnam district of Seoul, South Korea.

Choi&Lager presents works of two Korean artists, Heinkuhn OH and Ayoung Kim. Heinkuhn Oh's series of portraits of middle aged Korean women Ajumma from 1997 and Ayoung Kim's video *Please Return to Busan Port* from 2012 will suggest to turn our time into Korea's past and examine meaning of individuals that are often suppressed by collective's ambition and political propaganda. Both works were created after long periods of research on the history of Korea and observation of microscopic life of individuals in Korea's past. The photographic portraits taken by OH Heinkuhn are evocative of the sociopolitical context of Korean society throughout history. *Please Return to Busan Port* is a kind of music video set in the late 1980s when the nation was full of hope for the prosperous future with booming economy and big international events such as the Asian Games and the Olympics.

Ayoung Kim
Heinkuhn Oh
Hyunjin Bek
Andreas Blank
Daniel Firman
Nick Hornby
& Sinta Tantra
Na Hyun
Sea Hyun Lee
Dale Lewis
Bernhard Martin
Scott Mcfarland
Gorka Mohamed
Lars Morell
Helena Parada-Kim
Matthew Stone
Rose Wylie
Jinyoung Yu

Choi&Lager Gallery a ouvert ses portes en Allemagne en décembre 2012 dans un spacieux duplex des quartiers sud de Cologne. La galerie a été fondée par Sunhee Choi et Jari Lager avec Jinhee Choi pour directrice. En mai 2016, Choi&lager a ouvert un second espace à Séoul (Corée du Sud), dans le Kangdam district.

Choi&Lager présente les œuvres de deux artistes Coréens, Heinkuhn Oh et Ayoung Kim. Les séries de portraits d'Heinkuhn Oh de femmes d'âge mûr Ajumma de 1997 et la vidéo d'Ayoung Kim Please Return to Busan Port de 2012 nous suggèrent de nous tourner vers le passé de la Corée et d'examiner le sens de l'individu souvent étouffé par l'ambition collective et la propagande politique. Ces deux œuvres ont été créées après une longue période de recherche sur l'histoire de la Corée et l'observation de la vie microscopique d'individus dans la Corée d'hier. Les photographies de portraits prises par Heinkuhn Oh évoquent le contexte socio-politique de la société Coréenne à travers l'histoire. Please Return to Busan Port est une sorte de vidéo musicale mise place vers la fin des années 80 alors que la nation était emplie de l'espoir d'un avenir prospère dans un contexte de boom économique et de grands événements internationaux comme les Jeux Asiatiques et Olympiques.

Cologne

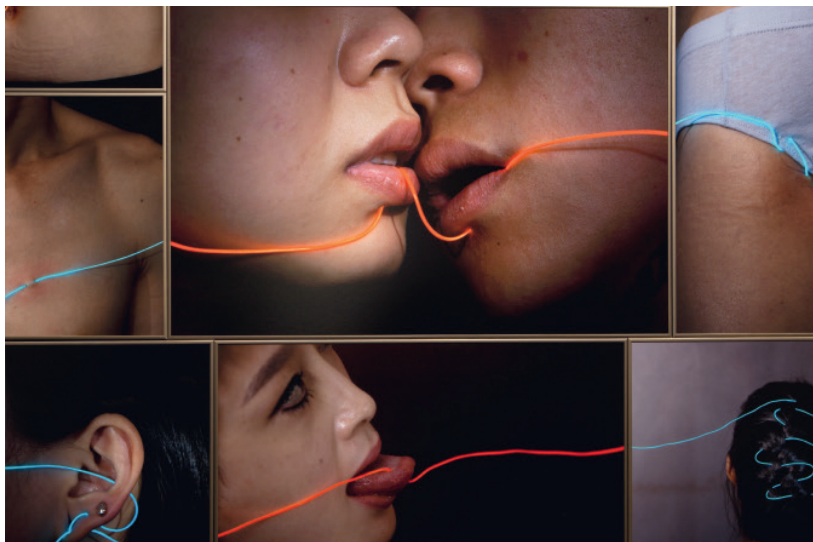
Choi & Lager Gallery
Wormserstrasse 23
Cologne 50677 — Germany
+49 (0)2 11 16 99 25 40

Seoul

Choi & Lager Gallery
#315, 461 Apgujeong-Ro
Gangnam-Gu
Seoul — Korea
+ 82 (0)7 07 78 27 77 0

info@choiandlager.com
www.choiandlager.com

Hu Weiyi, *I quietly wait for the light to pierce my body*,
2014. Photo Installation — Courtesy the artist and
Edmond Gallery. Installation photographique
Crédits: Hu Weiyi et Edmond Gallery



A place in the heart of Europe to organize the convergence and dialogue between artists and curators of the young Chinese and European creative scene. The gallery focuses on presenting emerging and mid-career artists, whilst particularly exploring the confrontation and exchange between traditional and new media arts.

Edmond Gallery is pleased to present, via ASIA NOW, for the first time in France, the works of Chinese artist Hu Weiyi: *I quietly wait for the light to pierce my body* (2014, photo installation) and *Pulp Landscape III* (2014, video installation), as well as Shen Han's paintings (2016). Hu Weiyi's photo installation *I quietly wait for the light to pierce my body* consists of three parts made of a combination of photographs of body fragments and objects, all tied together by a thin lighted wire that runs through them as for a live electrical installation.

Shen Han's paintings possess the colours of silence, contrary to many of his contemporaries who pointlessly discourse. Everyone will see what he wants: shadows, mist, fog, vapors, which sometimes take the shape of mysterious landscapes that are just mirages, prints of quivering souls, tenuous traces of intimate dreams.

Basée à Berlin, Edmond Gallery est heureuse de présenter, pour la première fois en France, les œuvres de l'artiste chinois Hu Weiyi : *I quietly wait for the light to pierce my body*, « J'attends tranquillement que la lumière transperce mon corps » (2014, photo installation) et *Pulp Landscape III* (2014, vidéo installation), ainsi que les peintures (2016) de l'artiste chinois Shen Han.

I quietly wait for the light to pierce my body se compose de trois parties faites d'une combinaison de photos de fragments de corps et d'objets, nouées par un mince tube lumineux qui les traverse et rejoint le sol comme un fil de terre pour une installation sous tension. *Pulp Landscape III* poursuit le concept reel time live cinema de *Pulp Landscape I* et *Pulp Landscape II*. Par cette installation, l'artiste souhaite produire l'ambiance d'un jardin d'enfants où les uns jouent avec les autres. Ces images naturelles et harmonieuses obscurcissent l'identité réelle de ces personnages et leurs relations véritables. Le récit historique est déconstruit par le jeu d'enfant et commence ainsi à se raconter une histoire différente.

Né à Hang Zhou (Chine), vit et travaille à Berlin, les peintures de Shen Han ont en effet la couleur du silence, aux antipodes du vain bavardage de nombre de ses contemporains. Chacun y verra ce qu'il veut : ombres, brouillards, vapeur, fumées, où parfois semblent s'esquisser comme des mirages, les empreintes de mystérieux paysages, des frémissements d'âmes, les traces ténues de rêveries intimes.

31

Li Wei, *A Little Boy*, 2016. Installation, silica gel, hair,
Oil painting, 140 × 43 × 33 cm. Installation avec gel
silica, cheveux, peinture à l'huile, 140 × 43 × 33 cm

Pet, 2016. Installation, silica gel, wool, Oil painting,
40 × 20 × 30 cm — Courtesy the artist and Fabien
Fryns Fine Art. Installation avec gel silica, laine, peinture
à l'huile, 40 × 20 × 30 cm — Crédits : Li Wei et Fabien
Fryns Fine Art



Li Wei
Zhang Ji
Cui Xiuwen
Feng Shu
Henry Hudson
Richard Hudson
Jiang Zhi
Li Qing
Ling Jian
Lu Xinjian
Meng Site
Sheng Qi
Shi Guorui
Wang Xiaoshuang
Wu Junyong
Yang Liming
Zhang Huan

Fabien Frys has been active in the contemporary art world since 1986, primarily as a collector and advisor to both newly initiated clients and established collectors. Since discovering Chinese contemporary art in 2000 and moving to Beijing in 2004, Fabien has shifted his focus and has developed close relationships with many of the established and emerging artists working in China today, ranging from Ai Weiwei to Zeng Fanzhi.

Fabien Frys Fine Art presents a selection of artworks by Li Wei and Zhang Ji. Li Wei's installations are exhibiting for the first time in Europe at ASIA NOW. Through profoundly discussing the issue of crises, his artworks show the perspective in between the personal crises and public crises. "Personal crises are crises too, and it is often from them that public crises actually originate. When personal turns into public, I think that is when the real crisis happens", said Li Wei. In Zhang Ji's new painting series entitled *Skin of Truth*, the artist examines the cognitive divide that separates contemporary secular societies from the faith based, ritualistic societies in the past. The resulting paintings are meticulously constructed by applying up to four layers of oil paint in richly textured repetitive patterns based on historical architectural elements.

Fabien Frys est un acteur actif du monde de l'art contemporain depuis 1986, essentiellement comme collectionneur et référent à la fois auprès d'une nouvelle clientèle initiée et de collectionneurs établis. Depuis sa découverte de l'art contemporain chinois en 2000 et son installation à Beijing en 2004, Fabien a modifié ses centres d'intérêt et a développé des liens étroits avec de nombreux artistes reconnus et émergents travaillant aujourd'hui en Chine, allant d'Ai Weiwei à Zeng Fanzhi.

Fabien Frys Fine Art présente une sélection d'œuvres de Li Wei et Zhang Ji. Les installations de Li Wei sont exposées pour la première fois en Europe grâce à ASIA NOW. Après un examen approfondi du problème des crises, ses œuvres révèlent la perspective entre les crises personnelles et les crises publiques. « Les crises personnelles sont également des crises, dont les crises publiques sont effectivement souvent issues. Lorsque l'intime devient publique, je crois que la vraie crise se manifeste alors », déclare Li Wei. Dans les nouvelles peintures de Zhang Ji intitulées *Skin of Truth*, l'artiste explore la fracture intellectuelle séparant les sociétés laïques contemporaines de celles reposant sur la croyance, sociétés ritualistes d'antan. Il obtient des peintures méticuleusement construites en appliquant jusqu'à quatre couches de peinture à l'huile dans des motifs répétitifs à la riche texture basée sur des éléments architecturaux historiques.

33

Kong Chun Hei, *White Holes I-V*, 2016
Ink on paper, 42 × 29.8 cm each — Courtesy the artist
and Gallery EXIT. Encre sur papier, 42 × 29.8 cm chaque
Crédits : Kong Chun Hei et Gallery EXIT



Kong Chun Hei
Chen Wei
Cheng Ting Ting
Chihoi
Chua Genevieve
Hsu Yinling
Chris Huen Sin Kan
Kwan Sheung Chi
Lam Hoi Sin
Leung Gabriel
Lin Xue
Ivy Ma
Angela Su
Cam Wong

Gallery EXIT was established in 2008 with the purpose of exhibiting progressive and ambitious works in all media that seek to go beyond the boundaries of nationality and discipline. The gallery acts as a platform to collaborate with artists in long-term relationship that promote understanding and awareness of their works.

Kong Chun Hei presents a dual series of twelve drawings of meticulous surface reproduction. By producing copies of photocopies with technical pens, Kong's work embodies manual and mechanical expressions, channelling ambiguity between the two. His precise rendering of machine-made photocopies conceals traces of human touch, while fine point strokes of ink reveal such traces on a micro scale. As the photocopied subjects carry visible physicality of their own, multiple layers of tactility and mechanicalness correlate in this intricate reproduction of reproduction, accentuated by streaks from the glitch of the photocopier. Accompanying the series is one video installation of a flat panel display horizontally supported by packaging expanded polystyrene on the ground. Presenting on screen is a metal plate in a state of being continuously hit by strong force. The silent video gradually brightens and darkens repeatedly. Hammering occurs only when the image completely fades out, revealing more dents every time light returns. These damage marks share visual associations with paper holes in the drawings, echoing soundlessly within the same space.

La galerie EXIT a été fondée en 2008 avec le projet d'exposer des œuvres ambitieuses et progressistes dans tous les médias, au-delà des frontières habituelles de nationalité et de discipline. La galerie fonctionne comme une plateforme de collaboration construisant des relations perennes avec les artistes afin de promouvoir la réception et la diffusion de leurs œuvres.

Dans cette exposition, Kong Chun Hei présentera une double série de 12 dessins consistant en de méticuleuses reproductions de plans. En reproduisant des photocopies avec des stylos techniques, Kong joue l'ambiguïté entre le manuel et le mécanique. Il efface a priori toute trace de la main humaine dans ses reproductions automatisées; pourtant les tâches d'encre apparaissent à l'échelle microscopique. Dans ce jeu de reproduction de copies, la main et la machine se superposent à plusieurs niveaux et les sujets photocopiés finissent par incarner une certaine matérialité, accentuée par les accidents de la photocopieuse. Une installation vidéo montrant un plateau supporté par des emballages polystyrènes accompagne la série. D'abord silencieuse, la vidéo s'éclaire et s'obscurcit en boucle, révélant progressivement un bruit de marteau dont le papier troué des dessins se fait l'écho.

35

Li Jinghu, *Rainbow*, 2009

Installation with second hand commodities, variable dimensions — Courtesy the artist and Galerie

Paris-Beijing. Installation : objets trouvés, dimensions variables — Crédits : Li Jinghu et Galerie Paris-Beijing



Paris

62, Rue de Turbigo
Paris 75003 — France
+33 (0) 1 42 74 32 36

Beijing

#3 Qianyongkang Alley 5
Beixinqiao Santiao Dongcheng
Beijing — China
+86 (10) 64 01 87 82

beijing@galerieparisbeijing.com
paris@galerieparisbeijing.com
www.galerieparisbeijing.com

Founded in Beijing in 2006, in the now well-known 798 Art District, Galerie Paris-Beijing has expanded from 2009 by opening an exhibition space dedicated to Asian contemporary photography in Paris.

Galerie Paris-Beijing is proud to present an eclectic selection of works, ranging from video art to painting and installation, attesting to the formal variety that characterizes the art scene in China today. Both considered as major actors of the Chinese independent artistic scene, Chen Yujun & Chen Yufan work on the notion of space and territoriality with a reference to their cultural heritage. Their multidisciplinary artistic practice leads them to the creation of ambitious structures made of recycled materials. Looking like theatrical sceneries, they are strongly influenced by the architecture of their native province of Fujian. Gong Jiang's intimist paintings are also inspired by familiar places of his daily life, the works *Observation of a grey tree* and *Portrait of a tree* depict the same subject during two different moments of its living cycle: autumn and spring. Paris-based Chinese artist Fu Site plays with the spatial layers, introducing a psychological dimension to interior sceneries. His canvases seem to superimpose different levels of the narrative bringing hallucinatory visions to life: fantastical presences make their appearance in a typical Victorian décor. In his animated videos, Wang Haiyang fully expresses himself through stream of consciousness. *Freud, Fish and Butterfly* is an animated painting resulting from his extraordinary pastel drawings and successive erasures. Through his installations, Gao Lei freely cross the border between the virtual and the real. The artist deprives everyday objects of their functional properties transforming, combining or linking two apparently unrelated items. Here again, the original meaning is lost, but a new connection between the object and its surrounding environment is established.

**Chen Yujun
& Chen Yufan**
Fu Site
Gao Lei
Gong Jian
Li Jinghu
Wang Haiyang
Chul-Hyun Ahn
Ghost Of A Dream
Myeongbeom Kim
Li Wei
Liu Bolin
Miao Xiaochun
Martin Parr
Alex Seton
Mehmet Ali Uysal
Wang Bing
Wang Ningde
Wang Qingsong
Yang Yongliang
Zhu Xinyu

Créée en 2006 dans le célèbre 798 Art District de Pékin, la galerie Paris-Beijing s'est développée en 2009 avec un second espace à Paris dédié à la photographie contemporaine venue d'Asie.

Galerie Paris-Beijing est heureuse de présenter une sélection éclectique d'œuvres, allant de la vidéo à la peinture, à l'installation témoignant de la diversité formelle qui caractérise la scène artistique chinoise actuelle. Considérés comme deux acteurs majeurs de la scène artistique indépendante, Chen Yujun & Chen Yufan travaillent sur la notion d'espace et de territorialité avec une référence à leur patrimoine culturel. Leur pratique artistique pluridisciplinaire les conduit à la création de structures ambitieuses fortement influencées par l'architecture de leur province natale de Fujian, créées à partir de matériaux recyclés et aux allures des décors scénographiques. Les peintures intimistes de Gong Jiang sont également inspirées par des lieux familiers appartenant à son quotidien, les travaux Observation d'un arbre gris et Portrait d'un arbre représentent le même sujet pendant deux moments différents de son cycle de vie : l'automne et au prin-temps. Artiste chinois basé à Paris Fu Site joue avec les superpositions de couche spatiale, introduisant une dimension psychologique dans ces scènes d'intérieur. Ses toiles semblent superposer différents niveaux de narration introduisant des visions hallucinatoires, des présences fantastiques font ainsi leur apparition dans un décor typiquement victorien. Par le biais de ses vidéos d'animation, Wang Haiyang exprime pleinement son flux de conscience. Freud, Fish and Butterfly est une peinture animée résultant d'un travail extraordinaire de dessin au pastel et de gommages successifs. Dans ses installations, Gao Lei traverse librement la frontière du virtuel et du réel. L'artiste prive les objets du quotidien de leurs propriétés fonctionnelles en les transformant, les combinant ou encore en liant deux objets sans rapport apparent. Le sens original est perdu, mais une nouvelle relation s'affirme entre l'objet et l'environnement qui l'entoure.

Paris

62, Rue de Turbigo
Paris 75003 — France
+33 (0) 1 42 74 32 36

Beijing

#3 Qianyongkang Alley 5
Beixinqiao Santiao Dongcheng
Beijing — China
+86 (10) 64 01 87 82

beijing@galerieparisbeijing.com
paris@galerieparisbeijing.com
www.galerieparisbeijing.com

Xu Zhe, *Waterfowl*, 2014

Single-channel Video, 7'14" — Courtesy the artist and
ifa gallery. Vidéo, 7'14" — Crédits: Xu Zhe et ifa gallery



Xu Zhe
Li Rui
Mao Tongyan
Tao Hongjing
Sergey Balovin
Dai Guangyu
Christophe Demaître
Fan Jiupeng
Gao Brothers
Ju Young Ban
Jinhwa Jung
Peter Lovigin
Zane Melleupe
Alexandre Ouairy
Yulim Song
Paulina Otylie Surys
Wu Junyong
Zhang Dali

ifa gallery presents a Xu Zhe installation that questions the limits of science and new technology, of superficiality and illusion. Xu Zhe belongs to the generation using technology as mode of reflection on contemporary reality.

The exhibition is an interpretation of contemporary society in a technological mutation in which we experience an unlimited access to information, ideas and images.

The installation *Waterfowl* is composed of a sculpture, a video and a photograph, highlighting the interaction between artificial and natural objects. A three-dimensional remote-controlled mechanical black swan is introduced amongst real swans in a man-made pond. An encounter between the natural and artificial worlds arises, striking up an ambiguous relationship between the two.

Other young Chinese artists including Li Rui, Tao Hongjing and Mao Tongyan will accompany Xu Zhe to depict this reality that might even be perceived as sinister and menacing.

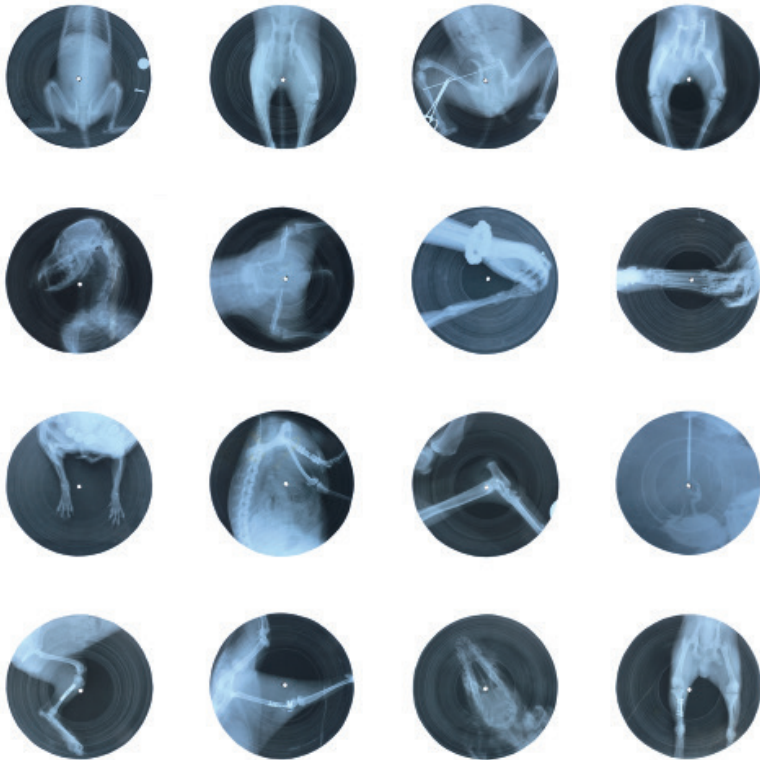
ifa gallery présente une installation de Xu Zhe qui interroge les limites de la science et des nouvelles techniques, du superficiel et de l'illusion. Xu Zhe fait partie de la génération qui utilise la technologie comme une invitation à une réflexion sur notre monde contemporain.

L'exposition est une interprétation de notre société contemporaine dans une mutation technologique où nous faisons l'expérience d'un accès illimité à l'information, des idées et des images.

L'installation *Waterfowl*, qui comprend une sculpture, une vidéo et une photographie expose l'expérience entre les objets artificiels et la nature. Un cygne noir en 3 dimensions, mécanique et contrôlé à distance, est introduit au milieu de vrais cygnes dans un étang — fabriqué par l'homme. La rencontre du monde naturel et artificiel se confronte et une relation ambiguë se crée.

D'autres jeunes artistes Chinois tels que Li Rui, Tao Hongjing, ou Mao Tongyan accompagneront Xu Zhe pour dépeindre cette réalité qui peut être perçue comme sinistre et menaçante.

Zhou Hang (Mr.d.mouse), *Sistem-114Roentgenizdat*
Series, 2016 — Film, R25 cm x 16, size variable
Courtesy the artist and L-Art Gallery. Film, taille
variable — Crédits : Mr. d. mouse et L-Art Gallery



Zhang Tianjun
Zhang Ya
Zhou Hang
(aka Mr. d. Mouse)
Li Rui
Liu Yujie
Qian Jiahua
Xu Bacheng

L-Art Gallery, a burgeoning contemporary art space in Chengdu, focuses on emerging artists and is committed to discovering and cultivating new artists, as well as promoting China's newest contemporary art. Since its founding in 2011, L-Art Gallery has become more important and influential for the promotion of contemporary art.

L-Art will present a selection of works by Chinese artists Zhang Tianjun, Zhang Ya and Zhou Hang (aka Mr. d. Mouse).

In Zhang Ya's *Recording* series, the artist uses bills as background and pile up the images floating in his head on the bills. Zhang Tianjun's works of the past couple of years visually show in the pictures his interests in the art and painting history. Mr. d. Mouse's work *Roentgenizdat* is actually the X-ray photos, taken after the abandoned and abused stray animals were saved and sent to hospital.

Three artists use different media, languages and forms to present the reality experienced or observed by individuals in macroscopic social context and microscopic daily life, a shapeless and traceless growth and evolution.

L-Art Gallery, centre d'art contemporain florissant à Chengdu, s'attache à découvrir de nouveaux artistes tout en développant l'art contemporain Chinois le plus pointu. Depuis son ouverture en 2011, L-Art Gallery est devenu le lieu le plus influent pour la promotion de l'art contemporain à Chengdu.

L-ART présente une sélection d'œuvres des artistes Chinois Zhang Tianjun, Zhang Ya and Zhou Hang (alias Mr. d. Mouse).

Dans les séries *Recording* de Zhang Ya, l'artiste utilise des billets en arrière-plan et empile les images flottant dans sa tête sur les billets. Les œuvres de Zhang Tianjun de ces deux dernières années montrent visuellement l'intérêt qu'il porte à l'histoire de l'art et de la peinture. Les photos aux rayons X qui composent l'œuvre de Mr. d. Mouse *Roentgenizdat* sont prises après que des animaux errants, abandonnés et maltraités aient été sauvés et envoyés à l'hôpital.

Ces trois artistes utilisent différents médias, langages et formes afin de présenter la réalité expérimentée et observée par des individus au sein d'un contexte social macroscopique et d'une vie quotidienne microscopique, une croissance et une évolution sans forme ni trace.

Pixy Liao, *A Collection of Penises*, 2013 – present
Stretchy fabric, pillow fillings, threads, vintage box,
variable dimensions — Courtesy the artist and Leo Xu
Projects. Photography by JJYPHOTO. Tissu étirable garni,
fil, boîtes vintage, dimensions variable — Crédits: Pixy Liao
et Leo Xu Projects. Photographie par JJYPHOTO

LEO XU PROJECTS presents *Girls: Portraits, Fantasies and Troubles*, a group exhibition curated for gallery's second-year participation in ASIA NOW. The booth includes a selection of photographs, installations, sculptures and videos created by Cheng Ran, Guo Hongwei,

Pixy Liao, Liu Chuang, Liu Shiyuan, and others, which carefully study individual and collective emotions, experiences and expressions of young female Chinese in their everyday and professional life.

New to the gallery stable, Shanghai-born Brooklyn-based young female artist Pixy Liao attempts to smash the stereo-types of hierarchies in relationship and gender roles by presents a body of bold and experimental works — *A Collection of Penis* shows a collection of nineteen pink soft fabric models of male genitals in various possible shapes created by the artist's partner, *Start your day with a good breakfast* is a selfie of the artist and her partner interacting in explicit and provocative manners. Having studied lived in Beijing and New York, Copenhagen-based Liu Shiyuan presents a playful sculpture *But My Apple* that captures a subtle second-thought on female's sensibility.

The booth includes works created by male artists that delivers varied perspectives on women's social status, identities and emotional interaction. Liu Chuang's new installation from his major series *Buying Everything on You* is an inquisitive portraiture of a young girl from



aaajiao
Cheng Ran
Guo Hongwei
Pixy Yijun Liao
Liu Shiyuan
Liu Chuang
Chen Wei
Cui Jie
Leandro Erlich
He An
Gabriel Lester
Li Qing
Michael Lin
Apichatpong
Weerasethakul
Zhang Jungang & Li Jie
Zheng Bo

Shenzhen, a new Chinese mega city bordering to Hong Kong, analyzing in full aspects of young female's life and career status in China's Southern city and new economy. Adapted from an amorous Spam email, Cheng Ran's *Simply Wild* tells a contemporary romance that happens beyond cyber experience. Guo Hongwei's video collage *Miss Oyu* transformed Kenji Mizoguchi's same-titled cinematic classic into a complicated love triangle and contemporary tragedy.

LEO XU PROJECTS présente Girls: Portraits, Fantasies and Troubles, une exposition collective organisée pour la se-conde participation de la galerie à ASIA NOW. Une sélection de photographies, installations, sculptures et vidéos créées par Cheng Ran, Guo Hongwei, Pixy Liao, Liu Chuang, Liu Shiyuan, et d'autres, étudiant attentivement les émotions individuelles et collectives, les expériences et expressions de jeunes femmes chinoises dans leur vie profession-nelle au quotidien, seront exposées sur le stand.

Nouvellement dans l'équipe de la galerie, Pixy Liao, jeune artiste née à Shanghai et installée à Brooklyn, tente de briser les stéréotypes des hiérarchies dans les rôles relationnels et entre hommes et femmes au moyen d'un ensemble d'œuvres audacieuses et expérimentales — A Collection of Penis exposant une collection de dix-neuf modèles d'organes génitaux masculins de différentes formes possibles réalisés en doux tissu rose par le partenaire de l'artiste, Start your day with a good breakfast est un selfie de l'artiste et de son partenaire interagissant de façon explicite et pro-vocatrice. Après avoir étudié et vécu à Beijing et New York, Liu Shiyuan installé à Copenhague, présente une sculpture ludique But My Apple qui saisit une seconde pensée subtile de la sensibilité féminine.

Se trouvent également sur le stand des œuvres réalisées par des artistes masculins qui offrent des perspectives variées sur le statut social des femmes, les identités et l'interaction émotionnelle. La nouvelle installation de Liu Chuang issue de ses principales séries Buying Everything on You trace un curieux portrait d'une jeune fille de Shenzhen, une nouvelle grande ville Chinoise limitrophe de Hong Kong, analysant les différents aspects de la vie d'une jeune femme et du statut professionnel dans une ville du sud de la Chine. Adaptée à partir d'un Spam amoureux, l'œuvre de Cheng Ran, *Simply Wild*, raconte une romance contemporaine qui se passe au-delà d'une cyber expérience. La vidéo collage de Guo Hongwei, *Miss Oyu*, a transformé le classique cinématographique du même nom de Kenji Mizoguchi en triangle amoureux complexe et en tragédie contemporaine.

Xu Zhen, *Under Heaven-2232CF0511*, 2015
Oil on canvas, aluminium, 80 × 60 × 13.5 cm
Courtesy the artist and MadeIn Gallery. Produced
by MadeIn Company. Huile sur toile, aluminium,
80 × 60 × 13.5 cm — Crédits : Xu Zhen et MadeIn Gallery.
Produit par MadeIn Company



Lu Pingyuan
Wang Sishun
Xu Dawei
Xu Zhen
Ding Li
He An
Li Weiye
Liu Chengrui
Miao Ying
Shen Xin
Tant Zhong
Xia Yunfei
Uma
Wang Newone
Wang Rui
Xiao Xiong
& Zhang Hui
Xu Dawei
Zhang Jiaying
Zhou Zixi

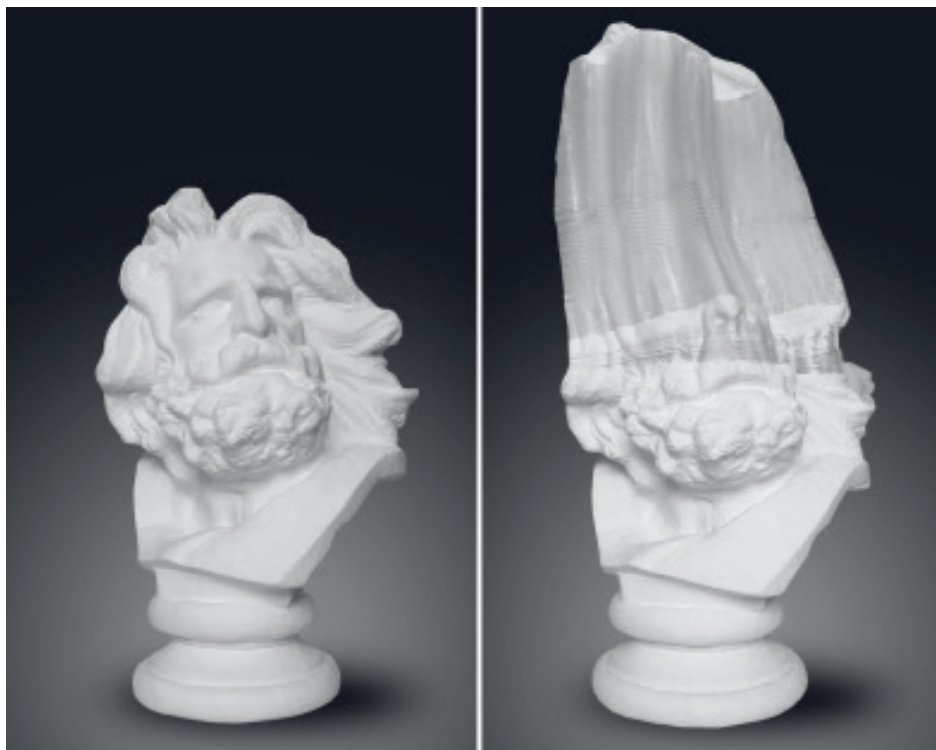
In 2014, MadelN Company founded MadelN Gallery, a gallery dedicated to the promotion of talented international artists, holding high quality art events and exhibitions, with an accent on contemporary culture development and communication. Located in M50 Shanghai contemporary art district, MadelN Gallery aims to be a leading independent platform for creativity in China, giving access to the latest artworks of established artists but also to younger and lesser-known talents.

In this group presentation, MadelN Gallery display recent works by Lu Pingyuan, Wang Sishun, Xu Dawei and Xu Zhen (Produced by MadelN Company). While revealing the artists' own experiences and values this show will advocate art as a new kind of faith, enclosing pop culture, dream, death and belief. Highlights of the booth include: **New** by Xu Zhen, consisting of a limited edition bronze sculpture of Guanyin or Goddess of Mercy. Combining digital information and sacred icon, the work constitutes a religious readymade that proposes a certain new pop faith. Standing on the edge between illusion and reality, Lu Pingyuan with his *On Kawara's Today* series paintings and Xu Dawei's landscapes will offer the visitor a journey to another dimension. At last Wang Sishun presents a unique gold sculpture created and shaped with his teeth.

En 2014, MadelN Company a fondé la MadelN Gallery, dédiée à la promotion de talents artistiques internationaux avec des événements et expositions de première qualité et un intérêt pour la culture contemporaine et sa communication. Situé dans le district d'art contemporain M50 à Shanghai, MadelN Gallery ambitionne de devenir une plateforme créative indépendante et prescriptrice en Chine, donnant accès aux œuvres les plus récentes des artistes établis mais aussi à des talents plus jeunes et moins connus.

MadelN Gallery présente les œuvres de Lu Pingyuan, Wang Sishun, Xu Dawei et Xu Zhen (Produced by MadelN Company). Tout en révélant les expériences et valeurs de chacun de ces artistes, la présentation prônera une nouvelle forme de foi, mêlant culture pop, rêve, mort et croyance. Parmi les œuvres marquantes, *New* de Xu Zhen sera montrée pour la première fois. Cette édition limitée de sculpture en bronze de la déesse Guanyin, qui associe icône sacrée et informations digitales proposera une nouvelle croyance pop. Entre illusion et réalité, les peintures *On Kawara's Today series* et les paysages de Xu Dawei invitent les visiteurs à un voyage dans une autre dimension. Enfin, Wang Sishun présentera une sculpture en or unique, créée et façonnée avec ses dents.

LI Hongbo, 教具 (*Teaching Aid*), 2014
Paper sculpture — Courtesy the artist and Magda
Danysz Gallery. Sculpture en papier — Crédits :
Li Hongbo et Magda Danysz Gallery



JR
 Tadashi Kawamata
 Li Hongbo
 Liu Bolin
 Botto E Bruno
 Peikwen Cheng
 Gael Davrinche
 Alain Delorme
 Faile
 Shepard Fairey
 Futura
 Huang Rui
 Jonone
 Lex Sten Lex
 Ludo
 Maleonn
 Prune Nourry
 Erwin Olaf
 Marion Peck
 Charles Petillon
 Vhils
 Wang Keping
 Yang Yongliang
 YZ
 Zhang Dali

Magda Danysz Gallery is an international contemporary art gallery, which opened in Paris in 1999. In 2009 the gallery went on to successfully open in Shanghai, and again in London in 2015.

Magda Danysz gallery is presenting a special project for ASIA NOW Paris 2016 focusing on Asia and replicating the Parisian apartment of a Chinese collector, including artworks of his favorite Asian artists. From Li Hongbo sculptures to photographs by Liu Bolin, everyone has the opportunity to enter the artistic and private world of the collector.

La galerie Magda Danysz est une galerie internationale d'art contemporain. Ouverte dès 1999 à Paris, elle est installée également depuis 2009 à Shanghai où elle est imaginé comme la plus grande galerie de la ville, et à Londres depuis 2015.

La Galerie Magda Danysz présente un projet particulier pour ASIA NOW concentré sur l'Asie et recréant l'appartement Parisien d'un collectionneur Chinois, à l'intérieur duquel se trouvent les œuvres de ses artistes asiatiques préférés. Des sculptures de Li Hongbo aux photographies de Liu Bolin, chacun trouve l'opportunité d'entrer dans le monde artistique et privé du collectionneur.

Paris

78 rue Amelot
 Paris 75011 — France
 + 33 (0)1 45 83 38 51

Shanghai

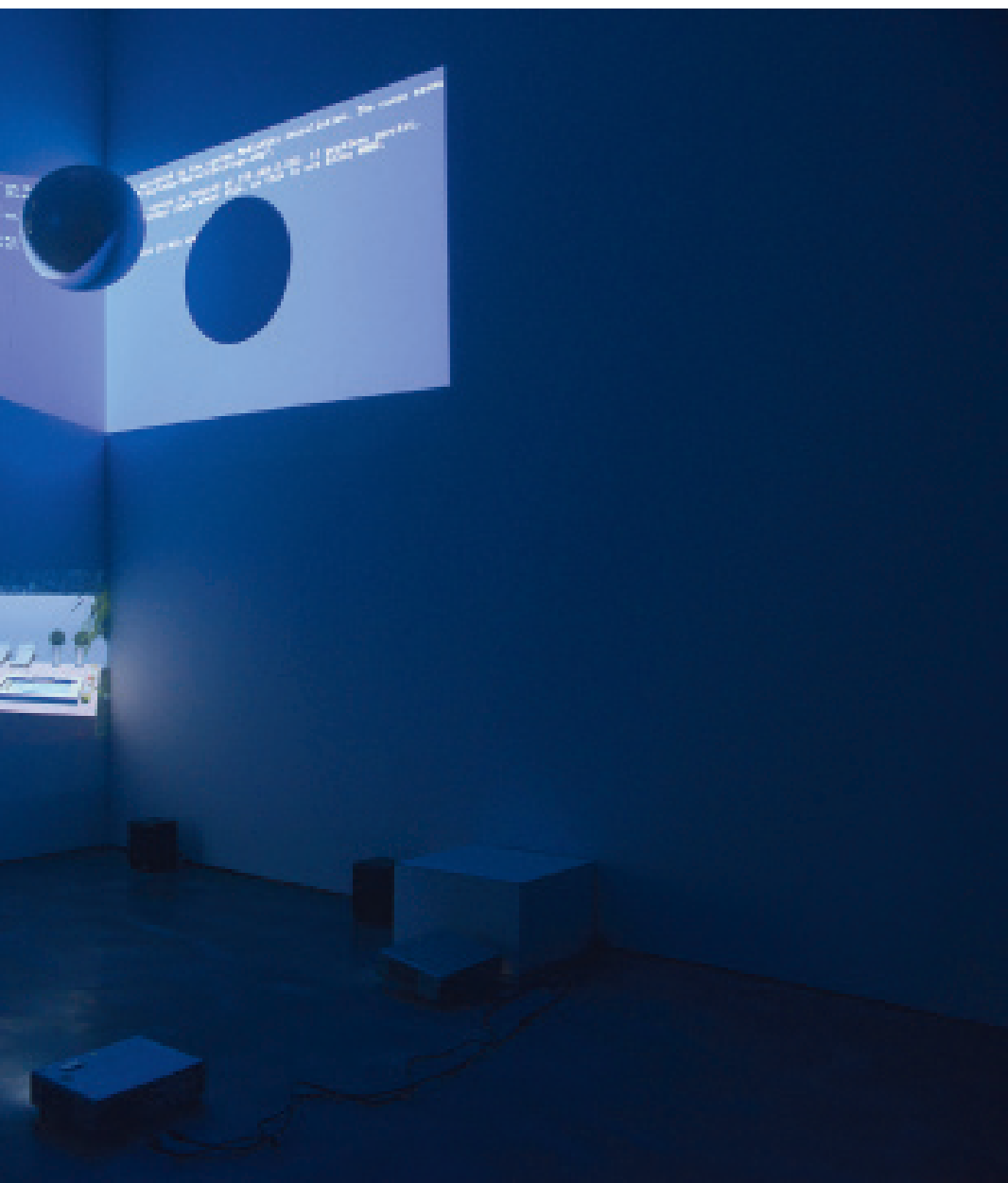
188 Linqing Road
 x Yangshupu Road
 Shanghai 200232 — china
 +86 21 5513 9599

London

Armelle Loeb
 by appointment
 info@magda-gallery.com
 www.magdagallery.com

Liu Yefu, *3013 Space Lover*
Multi-channel video
installation — Courtesy the
artist and Magician Space.
Installation vidéo multi-
écrans — Crédits : Liu Yefu
et Magician Space





Liu Yefu, *3013 Space Lover*
Multi-channel video installation — Courtesy the artist
and Magician Space. Installation vidéo multi-écrans
Crédits : Liu Yefu et Magician Space

Magician Space is pleased to mark its first participation at this year's ASIA NOW with a group presentation of work by artists Liu Chuang, Liu Yefu and Qingmei Yao.

Liu Chuang (b. 1978, Hubei) works primarily with sculpture, film, and installation. His poetic works are known for engaging at the borders of social, economic, and urban realities in China. In his recent work, a Fang Sheng motif of ancient origin seemingly refuses to die, displaying instincts often found in the behaviour of living organisms. The artist traces the evolution of the symbol as it regenerates variants of itself across different carriers, forms and surfaces through time. Presented at the fair is again this auspicious symbol, which is embedded into porcelain vessels adapted into electric lamps, which become reanimated through changing coloured lights.

Liu Yefu (b. 1986, Beijing) is young artist currently working between Baltimore, New York, and Beijing. He works from a trove of found moving-image, edited with footage filmed and performed by the artist to form an array of new characters and narratives mixed together. Yefu hijacks images directly from both the avant-garde and mass media, framing con-trasting relationships that travel across different visual cultures, geographies, and virtual or real figures. The artist pon-ders on these realities, working between video and installation, as he attempts to compress all the information into digital screens that waver between their 2 & 3 dimensional form.

Qingmei Yao (b.1983, Zhejiang) uses an interventionist approach to re-imagine and perturb the parameters of reality to yield new possibilities. Layering absurdist gesture with poetic action, a particular emphasis is placed on how symbolic gestures gain or lose power through acts of displacement and appropriation. Her theatrical performances and interven-tions find form in areas overlapping burlesque techniques of parody, which combine with framing devices influenced by theatre sets and costume, pedagogical lectures, political satire and modern dance choreography.

Liu Chuang
Liu Yefu
Yao Qingmei
Ai Weiwei
Bai Yiluo
Bestué & Vives
Chen Shaoxiong
& Liu Ding
Chen Zhou
Gao Weigang

Magician Space est heureuse de marquer sa première participation à ASIA NOW par la présentation d'un groupe de tra-vail composé des artistes Liu Chuang, Liu Yefu et Qingmei Yao.

Liu Chuang (Né en 1978, Hubei) travaille principalement la sculpture, le film et l'installation. Ses œuvres poétiques sont connues pour leur engagement aux frontières des réalités sociales, économiques et urbaines de la Chine. Dans son récent travail, un motif Fang Sheng d'origine ancienne refuse vraisemblablement de mourir, manifestant des instincts souvent présents dans le comportement des organismes vivants. L'artiste retrace l'évolution du symbole car il régénère ses propres différences grâce à différents supports, formes et surfaces à travers le temps. Présenté à la foire, ce symbole de bon augure est à nouveau présent, incrusté à l'intérieur même des objets de porcelaine adaptés en lampes électriques, il se réanimera continuellement à travers les changements de couleurs des lumières.

Liu Yefu (né en 1986, Beijing) est un jeune artiste travaillant entre Baltimore, New York et Beijing. Il œuvre à partir d'une image animée retrouvée, montée avec des séquences filmées et réalisées par l'artiste afin de constituer une multitude de nouveaux personnages et récits mélangés ensemble. Yefu détourne directement les images d'avant-garde et de mass media, cadrant les relations contrastées qui se déplacent à travers les différentes cultures visuelles, les géographies, et les personnages réels ou fictifs. L'artiste médite ces réalités, travaillant entre vidéo et installation, essayant de condenser toute l'information sur des écrans numériques oscillant entre leur forme en 2 & 3 dimensions.

Qingmei Yao (né en 1983, Zhejiang) utilise une approche interventionniste afin de réimaginer et perturber les paramètres de la réalité en vue de produire de nouvelles possibilités. Combinant geste absurde et action poétique, l'accent est mis sur la façon dont les gestes symboliques gagnent ou perdent de leur pouvoir à travers les actes de déplacement et d'appropriation. Ses performances et interventions théâtrales trouvent forme dans des domaines où se chevauchent les techniques burlesques de la parodie, associées à des dispositifs d'imagerie influencées par les décors théâtraux et les costumes, les conférences pédagogiques, la satire politique et la chorégraphie de la danse moderne.

Tsuyoshi Ozawa, *Painter F Song (Still)*, 2015
4K Video, 12' 08" — Courtesy the artist and Misa Shin
Gallery. Vidéo 4K, 12' 08" — Crédits : Ozawa Tsuyoshi
et Misa Shin Gallery

MISA SHIN GALLERY was opened in
November 2010. The gallery continues to
present cutting-edge exhibitions, introducing
both local and international artists who

express themselves through a conceptual approach. The gallery has
presented bold and unique exhibitions by globally recognized artists
including Ai Weiwei, Shomei Tomatsu, Tadashi Kawabata and Ken
Lum to a broad audience. Other artists the gallery represents include
mid-career artists such as Seung Woo Back, Yasuko Iba, Momoyo
Torimitsu, Jio Shimizu, Shingo Francis, and Tsuyoshi Ozawa, aiming to
give them their rightful position in the history of art. The gallery also
features and promotes emerging artists, giving them opportunities to
exhibit and introduce them to institutions and collectors worldwide.

MISA SHIN GALLERY presents a group exhibition including works
by three diverse Japanese artist, Shomei Tomatsu, Tsuyoshi Ozawa
and Yasuko Iba. Tomatsu is considered one of the most important
figures in Japanese postwar photography. His works have dealt
with such subjects from American military bases, Nagasaki after
the bombing and Okinawa to student protest 60s, or Japanese
Avant-garde organized in the streets and spaces of Tokyo's Shinjuku
district all present critiques of social issue in postwar Japan. Ozawa
is a conceptual artist known for applying his refined sensibility and
creativity to create works rich in humor and wisdom, often based on
examinations of particular times, places, and histories, frequently
make others to intervene in process of making a work. His practice
encompasses a large variety of media including painting, photography,
video, three dimensional work, performance and installation. Iba is a



Yasuko Iba
Tsuyoshi Ozawa
Shomei Tomatsu
Ai Weiwei
Seung Woo Back
Naoyoshi Hikosaka
Arata Isozaki
Tadashi Kawamata
Lum Ken
Yutaka Matsuzawa
Jio Shimizu
Francis Shingo
Taro Shinoda
Hiraku Suzuki
Akira Takayama

painter known for works which appeal to the viewer's five senses by teasing out on canvas the texture, light and physical presence in space of everyday objects like cushions or tableware. Iba began working as painter in the early 1990's. A unifying thread in her work has been a process in which she takes photographs of everyday physical objects, enlarging them, and converting these works into pictures upon canvas.

MISA SHIN GALLERY a ouvert en Novembre 2010. La galerie continue de présenter des expositions avant-gardistes, proposant des artistes tant locaux qu'internationaux qui s'expriment à travers une approche conceptuelle. La galerie a montré auprès d'un large public des expositions audacieuses et uniques d'artistes globalement reconnus dont Ai Wei-wei, Shomei Tomatsu, Tadashi Kawabata et Ken Lum. La galerie représente d'autres artistes à mi-carrière tels que Seung Woo Back, Yasuko Iba, Momoyo Torimitsu, Jio Shimizu, Shingo Francis et Tsuyoshi Ozawa, avec pour but de leur donner une place légitime dans l'histoire de l'art. La galerie met en valeur et promeut des artistes émergents, en leur donnant l'opportunité d'exposer et en les présentant aux institutions et aux collectionneurs du monde entier.

MISA SHIN GALLERY présente une exposition de groupe dont les œuvres de trois différents artistes Japonais, Shomei Tomatsu, Tsuyoshi Ozawa et Yasuko Iba.

Tomatsu est considéré comme l'un des personnages les plus importants de la photographie japonaise d'après-guerre. Ses œuvres sont des critiques actuelles du problème social Japonais post-guerre et traitent de sujets multiples : des bases militaires Américaines, de Nagasaki après le bombardement, d'Okinawa, aux manifestations étudiantes des années 60, ou encore de l'avant-garde japonaise organisée dans les rues et les espaces du quartier Shinjuku de Tokyo. Ozawa est un artiste conceptuel connu pour l'utilisation qu'il fait de sa sensibilité et de sa créativité raffinée dans la réalisation d'œuvres riches en humour et en sagesse, souvent basées sur l'analyse de moments bien précis, de lieux et d'histoires, faisant fréquemment intervenir les autres dans le processus de fabrication d'une œuvre. Sa pratique englobe un large éventail de support dont la peinture, la photographie, la vidéo, les œuvres en trois dimensions, la performance et l'installation. Iba est un peintre davantage connu pour des œuvres qui stimulent les cinq sens du spectateur faisant ressortir sur la toile la texture, la lumière et la présence physique dans l'espace d'objets du quotidien comme des coussins ou de la vaisselle. Iba commence à travailler en tant que peintre très tôt dans les années 90. Le procédé selon lequel elle prend des photographies d'objets physiques du quotidien, pour ensuite les agrandir et transformer ces ouvrages en images sur toile, a été le fil conducteur de son œuvre.

Section 8 by Pham Thu Hang
Courtesy Hanoi Doclab and news of the world
Crédits : Hanoi Doclab et news of the world





news of the world is a curator's research studio and its programme unfolds unplanned, driven only by the imperative to reveal thinking processes in contemporary visual media. It is artist-run and curated by Pierre Coinde on an entirely non-commercial and not-for-profit basis.

Hanoi Doclab Project

For over a half-century under socialism, Vietnamese art and film have been largely steered by the State with an emphasis on conformity, unity of message and collectivism. There was practically no independent film-making scene due to the lack of production budgets, lack of distribution channels for documentary films and training opportunities. The introduction of "socialist-orientated market" reforms mixing statism with pragmatism, modernity and neo-feudalism, allowing small entrepreneurship within a controlled framework, also amplified the inequality, poverty and precariousness of many situations.

Through individual, ordinary, experiences, the films presented at ASIA NOW by news of the world document aspects of this authoritarian globalisation. But they are also a product of Vietnam's new openness: *Hanoi Doclab* was founded in 2009 as a documentary filmmaking centre by Nguyen Trinh Thi who was able to study overseas, and it is supported by the German Goethe Institute.

Independent documentary filmmaking in Vietnam still faces many obstacles. Yet a frequent problem for people in making films or art in Vietnam is not so much technical, that in the lack of exposure to global and diverse filmmaking practices and, importantly, critical thinking.

The exhibition shows six short documentary films produced by Hanoi Doclab participants. The subjectivity on display here has not gone through a western contemporary art filter, which can warp and manage the other's voice into a script acting out the artist's agenda for a targeted audience. A very different dynamic presents itself here where an intimate, personal, exchanges take place between the filmmaker and the subject using the film for real, personal disclosure. They carry through Chris Marker's words: "To try to give the power of speech to people who don't have it, and, when it's possible, to help them find their own means of expression."

news of the world est un studio de recherche curatoriale dont le programme se déploie de façon empirique, suivant les modes de pensée de la culture visuelle contemporaine. Centre d'art auto-géré par les artistes et le curator Pierre Coinde, news of the world est une entreprise à but non lucratif sans activité commerciale.

Depuis plus d'un demi-siècle, art et film au Vietnam ont été largement piloté par l'État, autour des concepts de cohésion, collectivité et conformité. Avec la mondialisation économique, des réformes ont introduit un « système socialiste orienté vers le marché » qui, en pratique, allie étatisme et pragmatisme, modernité et néo-féodalisme, permet le petit entrepreneuriat dans un cadre contrôlé. Cependant, ces changements ont amplifié les inégalités, la pauvreté et la pré-carité de nombreuses situations.

ASIA NOW, news of the world présente six films documentaires courts produits par Hanoi DocLab. Les films documentent les aspects quotidiens et ordinaires de ce processus de mondialisation autoritaire. Ils sont aussi le produit de cette nouvelle ouverture : Hanoi DocLab est fondé en 2009 à l'initiative de Nguyen Trinh Thi, qui a pu étudier à l'étranger, et hébergé par le Goethe Institut.

Hanoi DocLab organise des ateliers spécialisés durant lesquels participants produisent leurs propres courts-métrages. Artistes, réalisateurs, étudiants et jeunes diplômés reçoivent un support pratique en production sonore et post-production, équipement audiovisuel et une communauté qui encourage les collaborations et l'expérimentation. De nombreux obstacles subsistent, réseaux de distribution locale ou censure. Pourtant l'obstacle principal dans la réalisation de films (ou de l'art) au Vietnam vient d'abord du manque d'exposition des créateurs aux pratiques cinématographiques internationales et à la pensée critique. Ce qui nous semble acquis : la valorisation de l'expérience personnelle, l'importance de l'expression individuelle sont des concepts qui doivent s'apprendre.

Autour de la caméra, une dynamique se crée, un échange intime entre le cinéaste qui perfectionne son approche technique et le sujet qui se confie avec honnêteté et candeur. Les mots de Chris Marker résonnent ici : « Essayer de donner la parole aux gens qui ne l'ont pas, et quand c'est possible, les aider à trouver leurs moyens d'expression. »

Seulgi Lee, *U: The pumpkin comes in by rolling with all its branches* = *Unexpected richness*, 2014

Korean silk, cotton, collaboration with Nubi, Korean quilt maker Sung-Yeon Cho in Tong Yong, 195 × 155 × 1 cm

Courtesy the artist and Park Ryu Sook Gallery

Seulgi Lee, *U: La citrouille entre en roulant avec toutes ses branches* = *Richesse inattendue*, 2014

Projet avec l'artisan Nubi Sung-Yeon Cho, soie coréenne, coton, 195 × 155 × 1 cm — Crédits : Seulgi Lee et Park Ryu Sook Gallery



Seulgi Lee
 Choi Jeong Hwa
 Christo
 & Jeanne-Claude
 Chung Chang Sup
 Nathalia Edenmont
 Nigel Hall
 Patrick Hughes
 Kang Kang Hoon
 Kim Boske
 Kim Chong Hak
 Kim Joon
 Kim Kang Yong
 Kim Sung Ho
 Kim Tschang Yeul
 Kim Woo Young
 Koo Sung Soo
 Kwon Ki Soo
 Lee Hun Chung
 Lee Jae Hyo
 Lee Lee Nam
 Lee Seung Hee
 Nam Tchun Mo
 Park Jong Pil
 Park Seo Bo
 Gavin Turk
 Yoo Seung Ho

For more than 30 years, Park Ryu Sook Gallery has been committed to introducing progressive contemporary art to both the domestic and international market. Founded in 1983 by the eponymous art dealer, Park Ryu Sook Gallery is recognized as the pioneer of creating what is now a vibrant contemporary art scene in Gangnam area of Seoul.

Park Ryu Sook Gallery, for its first participation at ASIA NOW, will introduce a project of Paris-based Korean female artist Seulgi Lee.

Blanket Project U

Seulgi Lee presents an ensemble of works from various ongoing projects that engage with Korean folk traditions and craftsmanship. *U* is a series of traditional Korean blankets made by Korean Nubi craftman in Tongyong. Sewn line by line, each pattern is an abstract translation of Korean proverb. These works transform popular knowledge and phrases into colorful, abstract geometric shapes, quilted onto cotton blankets.

This project was introduced at 2014 Gwangju Biennale curated by Jessica Morgan and at her solo exhibition at Mimesis Art Museum in 2015.

Depuis plus de 30 ans, la Park Ryu Sook Gallery s'est engagée à faire connaître progressivement l'art contemporain sur la scène nationale et internationale. Fondée en 1983 par le marchand d'art éponyme, Park Ryu Sook Gallery est recon-nue pour être pionnière dans la création de ce qui est actuellement une scène vibrante de l'art contemporain du quar-tier Gangnam de Séoul.

Park Ryu Sook Gallery, pour sa première participation à ASIA NOW, expose un projet d'une artiste Coréenne basée à Paris, Seulgi Lee.

Le Blanket Project U que Seulgi Lee présente est un ensemble d'œuvres de divers projets en cours employant tradi-tions folkloriques coréennes et artisanat. *U* est une série de courtépintes coréennes traditionnelles réalisées par un artisan coréen Nubi à Tongyong. Cousues fil à fil, chaque motif représente une traduction abstraite d'un proverbe co-réen. Ces œuvres transforment les savoirs et les expressions populaires en formes géométriques abstraites, colorées, garnissant des couvertures de coton.

Ce projet a été présenté à la Biennale de Gwangju 2014 organisée par Jessica Morgan et lors de son exposition personnelle au Mimesis Art Muséum en 2015.

Nguyen Thai Tuan, *Black Painting No.53*, 2008
Oil on canvas, 110 × 130 cm — Courtesy the artist and
Primo Marella Gallery and Primae Noctis Art Gallery
Huile sur toile, 110 × 130 cm — Crédits : Nguyen Thai Tuan
et Primo Marella Gallery et Primae Noctis Art Gallery



Chen Shaoxiong
 He Sen
 He Wei
 Nguyen Thai Tuan
 Jeremy Sharma
 Farhan Siki
 Kenji Sugiyama
 Jumaldi Alfi
 Joël Andrianomearisoa
 Aung Ko
 Vitshois Mwilambwe
 Bondo
 Alessandro Brighetti
 Nidhal Chamekh
 Chen Ke
 Jigger Cruz
 Stefan Hirsig
 Reena Saini Kallat
 Abdoulaye Konaté
 La Huy
 Liu Ding
 Ma Liuming
 Rudi Mantofani
 Aditya Novali
 Donna Ong
 Ruben Pang
 Shi Jinsong
 Shi Xinning
 Ronald Ventura
 Wang Qingsong
 Entang Wiharso
 Huang Yan
 Robert Zhao Renhui
 Sopheap Pich
 Kerim Ragimov
 Donato Piccolo

Primo Marella Gallery (founded in 1992, Milan) and Primae Noctis Art Gallery (founded in 2012, Lugano) have been committed to the promotion and documentation of emerging artists and movements coming from different territories outside Europe, both through the organization of shows and the publication of books and catalogues, with the help and collaboration of local curators and critics.

For ASIA NOW the two galleries will present a co-curated project that will touch different emerging areas, from China and Japan to Vietnam, from Singapore to Indonesia, with the precise goal to pioneer in the presentation of such complex and constantly evolving artistic scenes with a strong selection of emerging artists.

Primo Marella Gallery (créée en 1992, Milan) et Primae Noctis Art Gallery (créée en 2012, Lugano) se sont engagées à promouvoir et à documenter le travail des artistes et des mouvements émergents issus de différents territoires en de-hors d'Europe, à la fois à travers l'organisation d'expositions mais également de publications de livres et catalogues, grâce à l'aide et à la collaboration de commissaires et de critiques locaux.

Pour ASIA NOW, les deux galeries présentent un projet conjoint, qui touche différentes régions émergentes, de la Chine et du Japon au Vietnam, de Singapour à l'Indonésie, avec comme but précis d'être pionnières dans la présentation de ces scènes artistiques complexes en constante évolution, ceci à travers une sélection pointue d'artistes émergents.

Milan

Viale Stelvio 66 (cross via
 Valtellina)
 20159 Milano — Italy
 +39 02 87384885

Lugano

Via Canonica 7
 6900 Lugano (CH)
 Switzerland
 +41 (0)91 9222003

info@primaenoclis.com
 info@primomarellagallery.com
 www.primomarellagallery.com
 www.primaenoclis.com

Tenzing Rigdol, *Resonance*, 2016
Ink on paper, 69 × 52 × 4.5 cm — Courtesy the artist
and Rossi&Rossi. Encre sur papier, 69 × 52 × 4.5 cm
Crédits : Tenzing Rigdol et Rossi&Rossi



Kesang Lamdark
Tenzing Rigdol
Tsherin Sherpa
Rasheed Araeen
Fereydoun Ave
Konstantin Bessmertny
Faiza Butt
Heman Chong
Christopher Doyle
Gade
Naiza H. Khan
Abbas Kiarostami
Ma Desheng
Erbossyn Meldibekov
Nortse
Leang Seckon
Tsherin Sherpa
Palden Weinreb
Adrian Wong
& Shane Aspegren
Nicole Wong

Rossi & Rossi's project to ASIA NOW 2016 is comprised of recent works by three mid-career artists with strong roots in Tibet: Tenzing Rigdol, Kesang Lamdark and Tsherin Sherpa.

Born in the exiled Tibetan communities of India and Nepal, Tenzing Rigdol and Tsherin Sherpa, both now resident in the USA, challenge viewers to consider the historical and political position of the Tibetan people, framed by Buddhist philo-sophy and iconography. Both examine issues faced by the Tibetan Diaspora as they reconsider their identity having never stepped foot on Tibetan soil.

In comparison Lamdark's work is largely secular in content, having been raised in Switzerland. It draws connections between western icons and cultural references informed by his parents who left him abroad while they returned to Tibet.

Le projet de Rossi & Rossi pour ASIA NOW 2016 présente des œuvres récentes de trois artistes tibétains en milieu de carrière : Tenzing Rigdol, Kesang Lamdark et Tsherin Sherpa.

Tous deux nés dans des communautés tibétaines exilées en Inde et au Népal, Tenzing Rigdol et Tsherin Sherpa vivent maintenant aux Etats-Unis et enjoignent leur public à considérer la position historique et politique du peuple tibétain, élevé dans la philosophie et l'iconographie bouddhique. Les deux artistes parlent des difficultés identitaires de la diaspora tibétaine, en particulier la jeune génération qui comme eux n'a jamais posé le pied sur le sol du Tibet.

Le travail de Kesang Lamdark est en comparaison largement laïc, puisque l'artiste a grandi en Suisse. Il fait des passerelles entre les icônes occidentales et les références culturelles de ses parents, retournés au Tibet après l'avoir laissé en Europe.

Than Sok, *Srie Bun*, 2016
Installation of five garments — Courtesy the artist
and SA SA BASSAC. Installation: vêtements — Crédits:
Than Sok et SA SA BASSAC

SA SA BASSAC is a non-for-profit gallery, reading room and resource center dedicated to Cambodian contemporary visual culture and its histories. Their program in Phnom

Penh focuses on singular exhibitions of new work by Cambodian artists and guest-curated collaborative projects, all of which inspire multivocal educational programs. They partner with local, regional and international institutions, residencies, museums, and galleries to expand networks and knowledge for artists and audiences alike. SA SA BASSAC was co-founded in 2011 by Stiev Selapak artist collective and curator Erin Gleeson.

Longstanding traditions and histories of Cambodia become points of adjustment and play today. The ethereal wire-woven sculptures by Tith Kanitha and bling plastic plaques by Chan Dany variously reinterpret forms and functions of celebrated weaving customs. Theatrical masking takes new meaning in Vuth Lyno's photographs, performing LGBTQ identities and narratives. Than Sok's installation reveals holes in each of the five symbolic colors of Cambodia's Thera-vada Buddhist robes, challenging hierarchical notions of sect and rank at the moral core of society. And while Yim Maline's unglazed ceramic sculptures eerily hint at bones, she insists they are personified post-war dolls, or, maybe ghosts.



Chan Dany
Than Sok
Tith Kanitha
Vuth Lyno
Yim Maline
Svay Ken
Mit Jai Inn
Pete Pin
Khvay Samnang
Albert Samreth
Svay Sareth
Lim Sokchanlina

Co-fondée en 2011 par le collectif d'artiste Stiev Selapak et le conservateur Erin Gleeson, SA SA BASSAC est une galerie à but non lucratif, avec une salle de lecture et un centre de documentation, dédiée à la culture visuelle contemporaine cambodgienne et à son passé. La programmation à Phnom Penh est axée sur des expositions uniques de nouvelles œuvres d'artistes cambodgiens et de projets communs organisés par des commissaires invités, dont chacune inspire de multiples points des programmes éducatifs. SA SA BASSAC est en partenariat avec les institutions locales, régionales et internationales, les internats, les musées et galeries afin d'étendre les réseaux et connaissances des artistes et du public.

Les anciennes traditions et histoires cambodgiennes deviennent des points de réajustement et jouent un rôle important aujourd'hui. Les sculptures abstraites de fil tressé de Tith Kanitha et les plaques de plastique clinquantes de Chan Dany réinterprètent de manière variée les formes et fonctions des coutumes du tissage traditionnel. Les masques théâtraux prennent un nouveau sens dans les photographies de Vuth Lyno, en représentant des récits et des identités LGBTQ. L'installation de Sok révèle des trous dans chacune des cinq couleurs symboliques des robes Bouddhistes Theravada du Cambodge, contestant les notions hiérarchiques des sectes et de rang dans le l'éthique sociétale. Et tandis que les sculptures en céramique non vernissées ni émaillées de Yim Maline font étrangement allusion aux os, l'artiste insiste également sur le fait qu'elles incarnent des poupées d'après-guerre, ou, peut-être des fantômes.

Tayebe Begum Begum Lipi, *My Mother's Dressing Table*,
2013 Stainless steel-made razor blade, 95.3 × 47 × 99.1 cm
Courtesy the artist and Sundaram Tagore Gallery.
Lames de rasoir en acier inoxydable, 95.3 × 47 × 99.1 cm
Crédits: Tayeba Begum Lipi et Sundaram Tagore Gallery



547 West 27th Street, NY 10001
New York — United States
212-677-4520

1100 Madison Avenue, NY 10028
New York — United States
212-288-2889
gallery@sundaramtagore.com

57-59 Hollywood Road
Fourth Floor, Central
Hong Kong — Hong Kong
+852-2581-9678
hongkong@sundaramtagore.com
www.sundaramtagore.com

5 Lock Road 01-05
Gillman Barracks
Singapore — Singapore
+65 6694 3378
singapore@sundaramtagore.com
www.sundaramtagore.com

Established in 2000, Sundaram Tagore Gallery is devoted to examining the exchange of ideas between Western and non-Western cultures. We focus on developing exhibitions and hosting not-for-profit events that encourage spiritual, social and aesthetic dialogues. In a world where communication is instant and cultures are colliding and melding as never before, our goal is to provide venues for art that transcend boundaries of all sorts.

Sundaram Tagore Gallery is pleased to present work by six artists whose diverse practices challenge conventional perceptions of Asian art. Three focus on the body, examining issues of identity, gender and consumerism. Thai artist Kamolpan Chotvichai produces provocative self-portraits in which she literally strips away portions of her anatomy based on the Buddhist principle of anatta (no self); Tayeba Begum Lipi, from Bangladesh, constructs glittering objects of femininity made of razor blades and safety pins in a commentary on the condition of women; and Kim Joon, based in Seoul, examines the Korean obsession with luxury brands and concepts of desire through digitally rendered nudes. The three other artists in this exhibition focus on formal concerns, exploring elements of traditional culture using the minimalist visual language generally associated with Western art. Indian-born Sohan Qadri incorporates Tantric symbolism and philosophy into vibrantly colored, intricately carved paper works; Japanese-American artist Miya Ando, descended from sword makers, infuses metal canvases with spiritual themes; and Hiroshi Senju, the Japanese painter based in New York, renders waterfalls and cliffs by combining elements of Abstract Expressionism with ancient painting techniques unique to Japan. All of these artists exemplify the gallery's core mission, which is to encourage the exchange of ideas between Western and non-Western cultures.

Miya Ando
Kamolpan Chotvichai
Kim Joon
Tayeba Begum Lipi
Sohan Qadri
Hiroshi Senju
Frances Barth
Edward Burtynsky
Tom Doyle
Golnaz Fathi
Barry Freedland

Créée en 2000, la galerie Sundaram Tagore se consacre aux échanges entre les cultures occidentales et non-occidentales. La galerie organise des expositions et événements qui promeuvent le dialogue spirituel, social et esthétique. Dans un monde où la communication est instantanée et les cultures se mélangent comme jamais auparavant, Sundaram Tagore souhaite créer des espaces où l'art transcende les frontières, notamment celles entre les disciplines — poésie, littérature, performance, film et musique.

Sundaram Tagore a le plaisir de présenter les œuvres de 6 artistes dont les travaux défient les conventions de l'art asiatique. Trois d'entre eux s'intéressent au corps, interrogeant les problématiques d'identité, de genre et de consumérisme. L'artiste thaï Kamolpan Chotvichai produit des autoportraits provocants dans lesquels elle se débarrasse au sens propre de parties de son autonomie, d'après le concept bouddhiste d'anatta (non-soi). Tayeb Begum Lipi, du Bangladesh, construit de séduisants objets féminins avec des lames de rasoir et des épingles à nourrice, comme un commentaire sur la condition féminine. Kim Joon, qui vit en Corée, étudie l'obsession coréenne pour les marques de luxe et la notion de désir à travers des nus digitaux. Les trois autres artistes de l'exposition ont un propos formaliste, explorant des éléments de la tradition culturelle locale avec le vocabulaire minimal associé à l'art occidental. Né en Inde, Sohan Qadri inclut des symboles tantriques dans des dessins aux couleurs éclatantes; tandis que Miya Ando, descendant de chevaliers japonais, inclut des thèmes spirituels dans des toiles en métal. Hiroshi Sensu, peintre japonais vivant à New York, combine l'expressionnisme abstrait et les techniques japonaises anciennes pour représenter des rochers et des chutes d'eau. Tous ces artistes illustrent le projet de la galerie d'encourager les échanges entre les cultures occidentales et asiatiques.

547 West 27th Street, NY 10001
New York — United States
212-677-4520

1100 Madison Avenue, NY 10028
New York — United States
212-288-2889
gallery@sundaramtagore.com
www.sundaramtagore.com

57-59 Hollywood Road
Fourth Floor, Central
Hong Kong — Hong Kong
+852-2581-9678
hongkong@sundaramtagore.com
www.sundaramtagore.com

5 Lock Road 01-05
Gillman Barracks
Singapore — Singapore
+65 6694 3378
singapore@sundaramtagore.com
www.sundaramtagore.com

Zhong Yunshu, (Tant Zhong) *Piao*, 2016
Rubber rolls, packing paper, copper tube, size variable
Courtesy the artist and Tabula Rasa Gallery.
Rouleaux de caoutchouc, papier d'emballage, tube
de cuivre, taille variable — Crédits : Zhong Yunshu
et Tabula Rasa Gallery

Tabula Rasa Gallery is based in Beijing's 798 art district. Established in 2015, it aims to promote both Chinese and in-ternational contemporary artists through exhibitions, talks, research and publication. The gallery name is Latin for "blank state". In

philosophical discourse, it refers to the idea that their knowledge comes from experiences and educations, we are all born in a Tabula Rasa state. Tabula Rasa hopes to subvert viewers' preconceptions, creating conditions for fresh artistic experiments.

Tant Zhong, Xiao Hua and Tu Hangtao are representative artists of their generations. Zhong was born 1990's, trained in the West, and came back to China to be an artist, Xiaohua was born in 1980's, trained in the West, and decided to be a Diaspora, living in Berlin. Tu, born in 1970's, trained under traditional Chinese art education in China's top art school.

Tant Zhong is highly sensitive to the physicality of materials and often transforms it in unexpected ways.



Tu Hongtao
Xiao Hua
Zhong Yunshu
Li Mo + Kong
Li Xiqi
Liang Quan
Liu Guofu
Shang Yang
Wang Ziyue
Yuan Yuan

Xiao Hua is influenced by both west and Chinese ideology of abstract art, she is in love of wounds and stitches in abstract form, by creating wounds and patches, she expressed her struggle in life on Canvases.

Tu Hongtao's recent works focus on abstract landscapes, deriving from traditional Chinese paintings. He is very good at creating a unique sense of time and space in his paintings, in which viewers are easily absorbed.

Tabula Rasa Gallery est installée dans le quartier 798 art de Beijing. Fondée en 2015, son objectif est de promouvoir des artistes contemporains chinois et internationaux via des expositions, des talks, des recherches et des publications. Le nom de la galerie en latin signifie état vierge, dans le discours philosophique, cela fait référence à l'idée selon laquelle nous sommes tous nés dans un état de table rase et que notre connaissance provient essentiellement des expériences et de l'éducation. La Tabula Rasa Gallery souhaite que ses expositions présentées bouleversent les préjugés des spectateurs, en créant les conditions nécessaires pour des expériences artistiques nouvelles.

Tant Zhong, Xiao Hua et Tu Hongtao sont des artistes représentatifs de leurs générations, Zhong est né dans les années 90, a été formé en Occident, et est revenu en Chine en tant qu'artiste, Xiao Hua est née dans les années 80, a été formée en Occident, et a décidé de rester en diaspora, elle vit à Berlin. Tu Hongtao, né dans les années 70, a été formé selon l'enseignement artistique traditionnel Chinois dans une école réputée de Chine. Tant Zhong est extrêmement sensible aux caractères physiques des matériaux et les transforme souvent de manière inattendue.

Xiao Hua est influencée par l'idéologie à la fois occidentale et chinoise de l'art abstrait, amoureuse des blessures et des points de suture dans leur forme abstraite, elle exprime ses combats existentiels sur des toiles en créant des blessures et des patches.

Les œuvres récentes de Tu Hongtao sont axées sur des paysages abstraits, dérivées des peintures traditionnelles chinoises. Il se démarque en développant à travers ses peintures une idée unique du temps et de l'espace, absorbant facilement l'attention des spectateurs.

Cai Lei, *8.82 Square Meters*, 2015
Acrylic on canvas, 106 × 212 cm — Courtesy the artist
and Tang Contemporary Art. Acrylique sur toile,
106 × 212 cm — Crédits: Cai Lei et Tang Contemporary Art



Cai Lei
Xu Qu
Zhao Zhao
Ai Weiwei
Chen Wenbo
He An
Huang Yongping
Ji Zhou
Sakarin Krue-On
Li Hui
Lin Yilin
Ling Jian
Liu Xiaodong
Navin Rawanchaikul
Chusak Srikwan
Sun Yuan & Peng Yu
Rirkrit Tiravanija
Wang Du
Wang Yin
Wang Yuyang
Tawan Wattuya
Weng Fen
Xu Xiaoguo
Yan Lei

Tang Contemporary Art was established in 1997 in Bangkok, later establishing galleries in Beijing and Hong Kong. With their largest space in Beijing's iconic 798 Art District acting as one of the most progressive and critically-driven exhibition platforms in China, the gallery strives to initiate dialogue between artists, curators, collectors and institutions working both locally and internationally. A roster of groundbreaking exhibitions has earned the gallery global recognition establishing its status as a pioneer of the contemporary art scene in Asia, including major exhibitions for artists including Ai Weiwei, Huang Yong Ping, Michael Lin, Shen Yuan, Sun Yuan & Peng Yu, Wang Du, Yan Lei, Zhao Zhao, Zheng Guogu, and Rirkrit Tiravanija. The gallery's recent expansion to a 2,000 sq. ft. exhibition space in Central Hong Kong and relocation to a 3,000 sq. ft. space in Bangkok is part of a long term expansion of their international programming.

Tang Contemporary Art will present a selection of works by Chinese artists Zhao Zhao, Cai Lei, and Xu Qu. Featured in this selection are recent and new works of sculpture, painting, and mixed media installations representative of the promising young stars at the forefront of Contemporary art from China today.

Tang Contemporary Art s'est installée à Bangkok en 1997, établissant plus tard des galeries à Beijing et à Hong Kong. La galerie s'efforce d'engager le dialogue entre artistes, commissaires, collectionneurs et institutions en travaillant localement et à l'international. Grâce à un grand espace situé dans l'emblématique 798 Art District à Beijing, elle agit comme l'une des plateformes d'exposition parmi les plus progressistes et critiques en Chine. La galerie a obtenu une reconnaissance mondiale suite à une liste d'expositions révolutionnaires, lui octroyant le statut de pionnière sur la scène de l'art contemporain en Asie, comprenant des expositions majeures d'artistes dont Ai Weiwei, Huang Yong Ping, Sun Yuan & Peng Yu, Zheng Guogu, Wang Du, Shen Yuan, Zhao Zhao, Yan Lei, Michael Lin, et Rirkrit Tiravanija. L'expansion récente de la galerie dans un espace d'exposition de 2000 m² dans le centre de Hong Kong et sa re-localisation dans un espace de 3000 m² à Bangkok fait partie d'une stratégie d'expansion à long terme de leur programmation internationale.

Tang Contemporary Art présente une sélection d'œuvres des artistes Chinois Zhao Zhao, Cai Lei, et Xu Qu. Des œuvres récentes et nouvelles de sculpture, peinture, et installations multimédias représentant de jeunes étoiles prometteuses à l'avant-garde de l'art contemporain de la Chine aujourd'hui, sont en vedette dans cette sélection.

75

Beijing

Gate No.2, 798 factory
Jiuxianqiao Road Chaoyang Dst.
Beijing — China
+86 10 59789610
info@tangcontemporary.com
www.tangcontemporary.com

Hong Kong

19/F, 18 On Lan Street, Central,
Hong Kong — Hong Kong
+852 2682 8289
info@tangcontemporary.com.hk
www.tangcontemporary.com

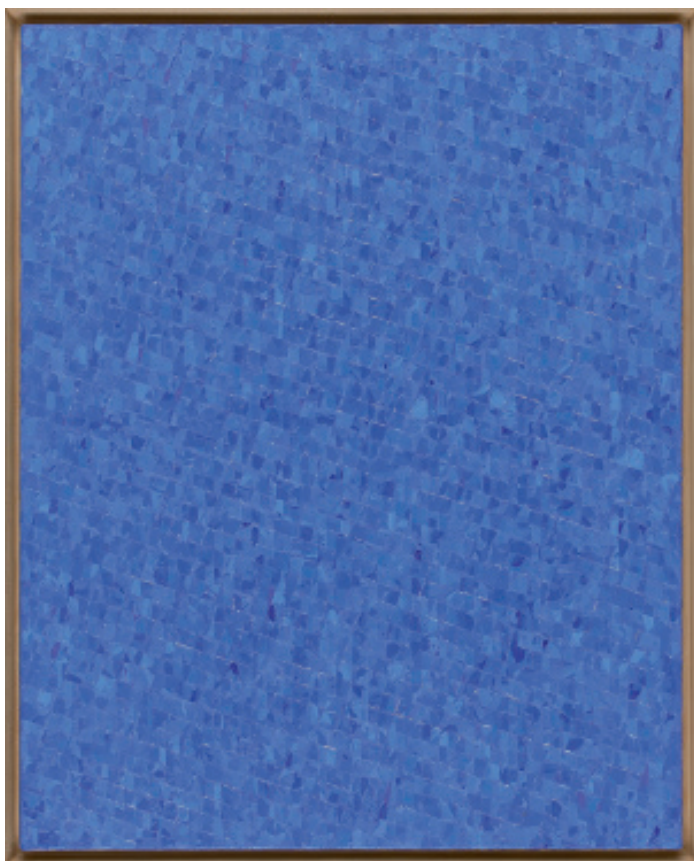
Bangkok

919/3, 5th Floor, The Silom Galleria
Soi 19 Silom Rd.,
Bangkok — Thailand
+662 630 1114
bkk@tangcontemporary.com
www.tangcontemporary.com

Chung Sang Hwa, *Untitled 87-9-23*, 1987
Acrylic on canvas, 91.5 × 73.5 cm — Courtesy the
artist and The Columns Gallery. Acrylique sur
toile, 91.5 × 73.5 cm — Crédits : Chung Sang Hwa
et The Columns Gallery

The Columns Gallery is pleased to have this
chance to share what they hail and cherish
as their very own and authentic Korean art,
Dansaekhwa.

Dansaekhwa means monochrome or
monotone painting and the art movement of this specific nature
emerged in the 1970's but it has earned a rightful title and global
recognition only recently. Despite the similarities between that
of Western art, Dansaekhwa holds its unique meaning in Korean
culture and philosophy.



Chung Sang Hwa
Ha Chong Hyun
Hur Hwang
Kim Guillin
Lee Dong Youb
Um Tai Jung
Daniele Buetti
Choi Myoung Young
Michael Craig-Martin
Dionisio González
Hong Ji Min
Lina Kim
Werner Krüger
Park Seo Bo
Markus Linnenbrink
Brian Mckee
Jean-Pierre Raynaud
Suh Seung Won
Bill Thompson
Massimo Vitali
Markus Weggenmann
Michael Wesely
Tom Wesselmann
Thomas Eller
Yoon Sin Hae

The Columns Gallery presents 5 Dansaekhwa artists Ha Chong Hyun, Chung Sang Hwa, Kim Guiline, Hur Hwang, Lee Dong Youb and one sculptor Um Tai Jung who although is not grouped under Dansaekhwa but shares the same tone and voice. These artists have been at the forefront of modernizing Korean art which started from the Art Informel movement in the late 1950s and to the Dansaekhwa movement in the 1970's. They have sought to reform the old artistic structural conventions of the Korean art scene and greatly contributed to the Korean modern art.

Identifying the uniqueness of Dansaekhwa and sharing common grounds with the contemporary art scene in Paris through ASIA NOW will be a great honor and a real pleasure. The Columns Gallery is certain that their show will deliver the true power of communicating and connecting ideas of Eastern and Western art.

The Columns Gallery est heureuse d'avoir la chance de partager ce qu'ils saluent et chérissent comme leur authentique art coréen, Dansaekhwa.

Dansaekhwa signifie peinture monochrome ou monotone, ce mouvement artistique de nature particulière a émergé dans les années 70 mais n'a gagné un titre légitime et une reconnaissance mondiale que récemment. Malgré les similitudes avec l'art occidental, Dansaekhwa trouve son unique sens dans la culture et la philosophie coréennes.

The Columns Gallery présente 5 artistes Dansaekhwa Ha Chong Hyun, Chung Sang Hwa, Kim Guiline, Hur Hwang, Lee Dong Youb et un sculpteur Um Tai Jung qui n'appartient pas au Dansaekhwa mais partage le même ton et la même voix. Ces artistes ont été à l'avant-garde de la modernisation de l'art coréen qui a débuté à partir d'un mouvement informel à la fin des années 50 et du mouvement Dansaekhwa dans les années 70. Ils ont cherché à réformer les anciennes conventions structurelles artistiques de la scène artistique coréenne et ont grandement contribué au développement de l'art moderne coréen.

Identifier le caractère exceptionnel du Dansaekhwa et partager ses points communs avec la scène de l'art contemporain à Paris via ASIA NOW est un grand honneur pour The Columns Gallery qui est convaincue que son spectacle offrira un véritable pouvoir de communication et de connexion d'idées entre art Oriental et Occidental.

Gaston Damag, *Lips and Tonque*, 2016
Neon and old spear, 194 × 97 × 77 cm — Courtesy
the artist and The Drawing Room. N on et lance
ancienne, 194 × 97 × 77 cm — Crédits : Gaston Damag
et The Drawing Room



Gaston Damag
Manuel Ocampo
 Juan Alcazaren
 Alfredo & Isabel Aquilizan
 Miguel Aquilizan
 Roderico Jose Daroy
 Kawayan De Guia
 Kiko Escora
 Roberto Feleo
 Alvin Gregorio
 Robert Gutierrez
 England Hidalgo
 Riel Hilario
 Dei Jardiniano
 Mark Justiniani
 Nikulas Lebajo
 Kat Medina
 Ged Merino
 Diokno Pasilan
 John Frank Sabado
 Lirio Salvador
 Louie Talents
 Derek Tumala

The Drawing Room is a contemporary art gallery in Makati City, Philippines. It features artists from the Philippines whose respective practices investigate the complimentary and often merging position between their artwork and life-styles. The gallery exists in a dynamic and in-depth platform with its artists, presented in The Drawing Room's support in interdisciplinary artistic processes.

The Drawing Room will be exhibiting Phillipinnes artists Gaston Damag and Manuel Ocampo. The artistic activities of Gaston Damag are related to the representation of objects that we see in ethnographic museums. The ethnographic museums are showcases representing other cultures; Damag uses these museums as a playground for his investigations. Being of Philippine origins and living in France it is a perfect place for him to observe the relationship between cultures, he is inspired by how people of different origins live together in our contemporary world.

Damag exhibits new works that are inspired by the rice god (bulul) from the Philippines. The rice gods are in the ethnographic collections around the world, in Paris they can be seen at the Louvre and the Quai de Branly museums. Working with this subject, for Damag, is learning about how different civilizations can interact.

The Drawing Room est une galerie d'art contemporain à Makati City, aux Philippines. Elle met en avant des artistes philippins dont les pratiques respectives examinent la situation fusionnelle et souvent confondue entre leurs œuvres et leurs styles de vie. La galerie existe à travers une plateforme dynamique et approfondie avec ses artistes, présentée par le soutien de The Drawing Room dans les processus artistiques interdisciplinaires présentés.

The Drawing Room exposera les artistes philippins Gaston Damag et Manuel Ocampo. Les activités artistiques de Gaston Damag sont liées à la représentation d'objets que nous voyons dans les musées ethnographiques. Les musées ethnographiques sont des vitrines représentant d'autres cultures; Damag utilise ces musées comme une aire de jeux pour ses enquêtes. D'origine philippine et vivant en France, le musée est pour lui un endroit parfait pour observer les relations interculturelles; il s'inspire de la manière dont les gens d'origines différentes vivent ensemble dans notre monde contemporain.

Damag exposera de nouvelles œuvres inspirées par le Dieu du riz (Bulul) des Philippines. Les Dieux du riz font partie des collections ethnographiques dans le monde, on peut notamment les observer au Musée du Louvre et du Quai Branly à Paris. Pour Damag, travailler sur ce sujet c'est apprendre la façon dont différentes civilisations peuvent interagir.

79

Toshiyuki Konishi, *Untitled*, 2016
Oil on canvas, 194 x 145.5 cm — Courtesy the artist
and URANO. Huile sur toile, 194 x 145.5 cm — Crédits :
Toshiyuki Konishi et URANO

URANO is a contemporary art gallery representing emerging and established artists from Japan and abroad working closely with the artists the gallery strives to present cutting-edge exhibitions and projects. For ASIA NOW, URANO present a group exhibition by IWASAKI Takahiro, KONISHI Toshiyuki and HAN Ishu.

IWASAKI Takahiro (b.1975) is one of the leading figures in Japanese contemporary art scene and became more important after the solo exhibition at Asia Society NY in 2015. He has been selected as a representative for the Japan Pavilion at the 57th International Art Exhibition La Biennale di Venezia 2017. In his miniature and meticulous sculpture, he transforms everyday banal items such as toothbrushes, towels, books and tapes into fantastic and delicate landscapes.



Ishu Han
Takahiro Iwasaki
Toshiyuki Konishi
Yusuke Asai
Taturo Atzu
Go Watanabe
Keiji Izumi
Akiko Kinugawa
Mana Konishi
Hiroyuki Oki
Natsuko Sakamoto
Tomomitsu Tada
Tadasu Takamine
Motono Takasaki
Yoichi Umetsu

KONISHI Toshiyuki (b.1980) paints portraits by referring to photographs from his family albums however the real subject of the works goes beyond simply recording private memories and intimate family moments. His recent illustrious activities are a solo show at Art Basel Hong Kong 2014, and group shows at The National Museum of Art, Osaka (2014), Tokyo Opera City Art Gallery (2014), and 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa (2016).

HAN Ishu (b.1987) was born in Shanghai and currently based in Tokyo. HAN addresses questions regarding the individual's complex relationship with society through multimedia such as installation, photography, paintings, and video, in which he uses his own body to perform. His works were exhibited at Kuandu Museum of Fine Arts, Taipei (2014), Museum of Fine Arts, Boston (2-15), Japan Society NY (2016) and Jewish Museum, NY (2016).

URANO est une galerie d'art contemporain qui représente des artistes émergents et reconnus du Japon et d'ailleurs travaillant en collaboration étroite avec les artistes, la galerie s'efforce de présenter des expositions et projets avant-gardistes. URANO proposent une exposition de groupe réalisée par IWASAKI Takahiro, KONISHI Toshiyuki et HAN Ishu, pour ASIA NOW.

IWASAKI Takahiro (né en 1975) est l'une des grandes figures de la scène artistique contemporaine japonaise et com-mence son ascension après son exposition individuelle à Asia Society NY en 2015. Il est sélectionné pour représenter le Pavillon Japonais à la 57^e Foire d'Art Internationale — La Biennale de Venise 2017. Dans ses sculptures miniatures réalisées minutieusement, il transforme des objets banals du quotidien tels des brosses à dents, serviettes, livres et rubans en fantastiques et délicats paysages.

KONISHI Toshiyuki (né en 1980) peint des portraits en se référant aux photographies de ses albums de familles, toutefois, le sujet essentiel traité dans ses œuvres dépasse les simples souvenirs privés et les moments familiaux intimes. Ses célèbres événements récents sont des expositions individuelles à Art Basel Hong Kong 2014, et collectives à The National Museum of Art, Osaka (2014), Tokyo Opera City Art Gallery (2014), et 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa (2016).

HAN Ishu (né en 1987) est né à Shanghai et est actuellement installé à Tokyo. HAN aborde des questions relatives à la complexité des rapports individuels avec la société à travers des multimédias tels des installations, photographies, peintures et vidéos, qu'il réalise en utilisant son propre corps. Ses œuvres ont été exposées au Kuandu Museum of Fine Arts, Taipei (2014), Museum of Fine Arts, Boston (2015), Japan Society NY (2016) et le Jewish Museum, NY (2016).

81

Peng Yun, *Summer of Xiao Duo's*, 2009
Digital Photography, 55 × 82 cm — Courtesy the
artist and Vanguard Gallery. Photographie numérique,
55 × 82 cm — Crédits : Peng Yun et Vanguard Gallery

Since its establishment in Shanghai in
2004 Vanguard Gallery has been engaged
in discovering and promoting young artists
occupied in contemporary art.

Aimed at providing more co-operative opportunities for both
gallery and artists, Vanguard Gallery initiated the special project
Gas Station in 2008. Inviting young artists who have had no previous
collaboration with us to hold exhibitions in our gallery and provide
them a platform to communicate their work with others. Furthermore,
it's a chance for them assess themselves. Meanwhile the gallery and
the young artists have a better understanding of each other which
makes further cooperation possible. Up to now, more than 20 young
artists have participated in this project. They are actively participating
in the construction of the Chinese contemporary art discourse system.

Consistent with young generation artists, Vanguard Gallery
actively embraces an open attitude to art creation. The represented
artists' works include painting, sculpture, installation, performance,
photography and video. Moreover, photography and new media
art are especially focused upon and we represent internationally
renowned photography artists while simultaneously supporting new
young media artists.



Peng Yun
Aki Lumi
Bi Rongrong
Gao Mingyan
Guo Xi
Hsu Che-Yu
Lui Fei
Liao Fei
Shen Xuezhe
Yi Xin Tong
Wang Xin
Xu Di
Xiao Jiang
Yuki Onodera
Ye Linghan
Zhang Lehua
Zhu Changquan

For ASIA NOW, Vanguard Gallery presents a solo exhibition by Peng Yun. As an active female artist in the field of video and performance, Peng Yun has been keenly exploring the topic of female consciousness using her gender identity. In this fair Vanguard Gallery will show her photography and video works of different periods. From *Summer of Xiaoduo's* from 2009 to recent video *SARA* we can see reflection on her role and changes in female psychology during her growing-up.

Depuis son installation à Shanghai en 2004, Vanguard Gallery se consacre la découverte et à la promotion de jeunes artistes actifs dans l'art contemporain.

Visant à offrir plus d'opportunité professionnelle à la fois pour la galerie et les artistes, la galerie a entrepris l'extraordinaire projet Gas Station en 2008. Vanguard Gallery invite de jeunes artistes n'ayant jamais collaboré par le passé et leur assurent une plateforme de communication avec d'autres. En outre, ces expositions sont pour eux une chance de s'interroger, la galerie et les jeunes artistes ont une meilleure compréhension l'un de l'autre rendant possible une coopération future. Jusqu'à présent, plus de 20 jeunes artistes ont participé à ce projet et ont activement pris part à la construction du discours artistique contemporain chinois.

Conformément à la génération de jeunes artistes, Vanguard Gallery adopte une attitude extrêmement ouverte sur la création artistique. La création des artistes représentée couvre peinture, sculpture, installation, performance, photographie et vidéo. De surcroît, la galerie cible particulièrement la photographie et l'art médiatique contemporain et représente la photographie d'artistes de renommée internationale soutenant simultanément de jeunes artistes des nouveaux médias.

Vanguard Gallery, pour ASIA NOW, propose une exposition individuelle de Peng Yun. En tant qu'artiste féminine active dans les domaines de la vidéo et de la performance, Peng Yun a vivement exploré le thème de la conscience féminine utilisant son identité sexuelle. Seront montrées à l'occasion de cet événement, ses œuvres photographiques et des vidéos de différentes périodes. De *Summer of Xiaoduo's* en 2009 à une vidéo récente *SARA* nous pouvons percevoir la réflexion sur son rôle et les changements dans la psychologie de la femme au cours de sa croissance.

Santi Wangchuan, *E-san Weaving*, 2011
Wood, thread, family clothing, crochet flowers,
600 × 280 cm — Courtesy the artist and Yeo Workshop
Laine, fil, vêtements et fleurs en crochet, 600 × 280 cm
— Crédits : Santi Wangchuan et Yeo Workshop

Yeo Workshop is a contemporary art gallery that produces a series of exhibitions, represents artists projects and gallery based programmes such as talks, symposiums and guided research. Its aim is to promote

the work of contemporary local and international artists with a strong artistic practice, and engage with the Singaporean and visiting audience. It puts emphasis on education via programmes surrounding its exhibitions. Yeo Workshop has been permanently based at Gillman Barracks, Singapore since Fall 2013.

A site-specific installation especially made for the space by Thai Artist Santi Wangchuan for ASIA NOW will complement the elegant settings of the Haussmannian apartment. The installation will consist of one large scale hanging or wall piece, and one floor sculptural piece. Based on the space allotted, the artist can select from three themes within his works: rope-based weavings that communicate the fishing story and landscape of his hometown; Buddhist coloured weavings that evoke *Europhoria* for Buddhist celebrations in the temples in Thailand, and a strong black weaving *life and death* series in which the clothing of family members and equipment of traditional hand-weaving are woven into the series.



Santi Wangchuan
Muhammad Akbar
Lip Chinwong
Edward
Clydesdalethomson
Fyerool Darna
Quynh Dong
Marcin Dudek
Duto Hardono
Mike Hjchang
Stephanie Janeburt
Loke Hong Seng
Zul Mahmod
Maryanto
Rizki Resautama
Christopher Thomas
Merryn Trevethan
Wang Yu-Chen
Woo Ian Woo
Xue Mu

Weaving to the Thai artist is more than just knotting and handjoining threads together to create textile pieces; it's a day-to-day lifestyle and the force which holds the family and community together. A large scale work like this will require the employment of Santi Wangchuan of his family members who now take other jobs in the city due to the industry decline and demand for the handmade products, and increased use of machine in this industry. In this way, the artist creates sustainability for the passing on of generational knowledge and the legacy of his family.

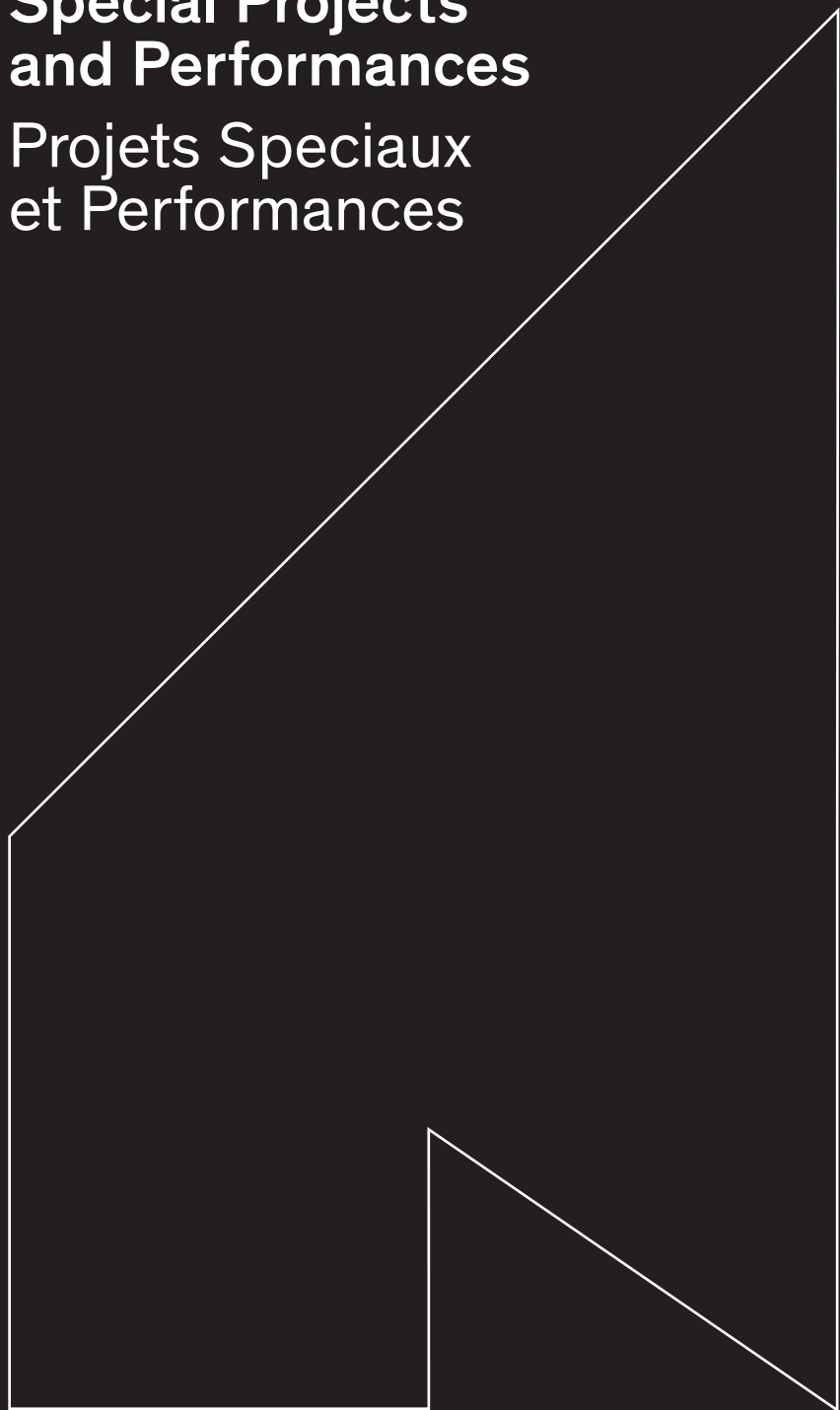
Yeo Workshop est une galerie d'art contemporain orientée vers la recherche et produisant une série d'expositions, de projets d'artistes et de programmes axés sur des talks, colloques. Cette démarche vise à promouvoir les œuvres d'artistes contemporains ayant une grande pratique artistique au niveau local et international, et à entrer en contact avec le public Singapourien en visite. L'accent est ainsi mis sur l'éducation par l'intermédiaire de programmes développés autour des expositions de la galerie. Yeo Workshop est installée à Gillman Barracks, Singapour depuis l'automne 2013.

Une installation spécifique au site a été spécialement conçue pour l'espace par l'artiste Thaïlandais Santi Wangchuan pour ASIA NOW, qui viendra compléter le cadre élégant de l'appartement Haussmannien. L'installation sera composée d'un accrochage de grande ampleur ou d'une pièce murale, et d'une pièce sculpturale d'un étage. Sur la base de l'espace alloué, l'artiste peut choisir parmi trois thèmes au sein de ses œuvres : des tissages à base de corde qui représentent le paysage de sa ville natale et transmettent l'histoire de la pêche ; des tissages Bouddhistes colorés qui évoquent Europhoria et les célébrations bouddhistes dans les temples en Thaïlande, et, un solide tissage noir Life and Death, séries dans lesquelles les vêtements des membres d'une famille et le matériel de tissage traditionnel s'entrelacent.

Tisser, aux yeux de l'artiste Thaïlandais, représente bien plus que simplement nouer et assembler des fils manuellement afin de réaliser des pièces de textile. C'est un mode de vie au quotidien et la force qui maintient la famille et la communauté ensemble. Une œuvre de grande ampleur comme celle-ci nécessite d'employer des membres de la famille de Santi Wangchuan contraints d'accepter d'autres emplois à la ville, situation due au déclin de l'industrie et de la demande en produits faits-main, et à l'utilisation accrue de la machine. De cette façon, l'artiste donne une pérennité son patrimoine familial et permet une transmission des savoirs aux générations futures.

Special Projects and Performances

Projets Speciaux
et Performances

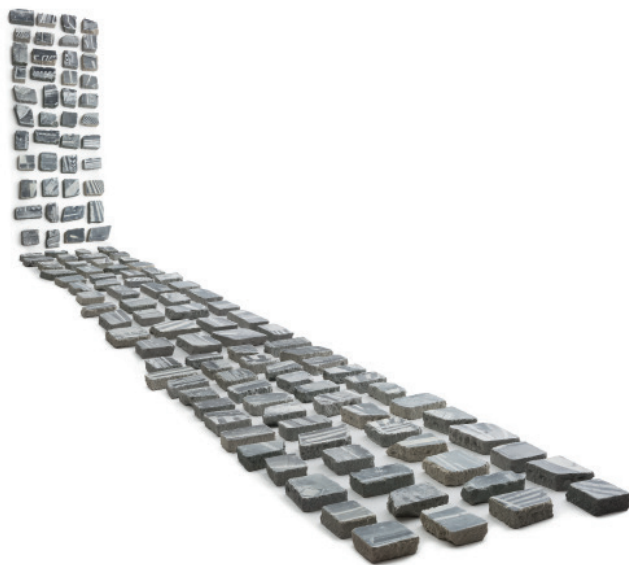


José Santos III, *High road*, 2016. Image transfer on resin cast, 7.5 × 30.5 × 25.5 cm each, 210 pieces
—Courtesy the artist and A3. Image transférée sur un moule de résine, 7,5 × 30,5 × 25,5 cm chaque, 210 pièces — Crédits : José Santos III et A3

Political *Chimères*, social and religious *Chimères*, South East Asia is a changing world and this platform offers you a map of creation from Indonesia and the Philippines. ASIA NOW wants to cast light on artists from

this little known scene and their symbolic overtones, bright colours, new takes on popular myths and subversion of objects - these artists offer fanciful works that suggest themselves to you. Hailing from Island populations and strongly influenced by their geo-political history, this area developed a mythology which became the ground in which to anchor themselves. They created characters that are funny and mysterious and that reveal an unusual mental universe. We conceived this platform as a revery and as a treasure hunt into artists' universes, which are alluring, diverse, and corrosive.

The route of *Chimères* is essentially revolved around the artwork of Jose Santos III whose Manila cobblestones represent a road that leads to nowhere and the need to be guided towards the unknown. The Philippine artist Rodel Tapaya, offers a large canvas which propels us into founding sacred myths and Jigger Cruz whose paintings evoke a primitive memory. Manuel Ocampo revisits two large paintings of still life, while Marina Cruz erases the boundaries between photography and painting. The works of iconic Indonesian



Eko Nugroho
Entang Wiharso
Jigger Cruz
Jose Santos
Manuel Ocampo
Marina Cruz
Rodel Tapaya

Eko Nugroho develop original and humorous visual imageries of the human figure through three beautiful embroidery's. Lastly, the sculptured wall pieces of Entang Wiharso which were inspired by Indonesian base — reliefs.

Hoping that these *Chimères* are beautiful discoveries.

Hervé Mikaeloff

In collaboration with A3 Arndt Art Agency

Chimères politiques, chimères sociales ou religieuses, l'Asie du sud-est est un monde en mutation. Nous vous proposons une cartographie de la création venant d'Indonésie et des Philippines. Les artistes émergents de ces scènes artistiques peu connues qu'ASIA NOW vise à mettre dans la lumière, ont une facture très symbolique. Couleurs chatoyantes, ré-interprétation des mythes populaires, détournement de l'objet, les artistes proposent des œuvres fantasques aux forts pouvoirs suggestifs. Populations insulaires, fortement marquées par leur histoire géo-politique, ils ont développé une mythologie qui est devenue le terreau dans lequel les artistes contemporains s'encrent. À travers des personnages aux caractères à la fois mystérieux et drôles révélant une fantasmagorie hors norme, nous avons voulu cette plateforme comme une halte, mais aussi un jeu de piste pour plonger dans des univers artistiques aussi attrayant que divers et corrosifs.

Le parcours de Chimères s'articule essentiellement autour de la pièce de José Santos III qui à travers ses pavés de Manille dresse une route qui semble mener nulle part, à moins que justement elle nous révèle de la nécessité de nous laisser guider vers l'inconnu. Côté Philippines toujours, la grande toile de Rodel Tapaya nous propulse dans les mythes fondateurs se jouant des rites sacrés tandis que Jigger Cruz à travers ses tableaux évoque une mémoire primitive. Manuel Ocampo revisite dans de deux grandes toiles la nature morte, tandis que Marina Cruz efface les frontières entre photographie et peinture. Les œuvres de Eko Nugroho, figure emblématique et très active indonésienne, à travers trois magnifiques broderies, développe une imagerie visuelle inédite et drolatique de la figure humaine. Y répondent les sculptures murales de Entang Wiharso inspirées des bas reliefs indonésiens.

En souhaitant que ces Chimères soient pour vous aussi de belles découvertes.

Hervé Mikaeloff

En collaboration avec A3 Arndt Art Agency

SHANG XIA × Christie's, Carbon Fibre Chair conceived for the *Chinese contemporary design exhibition*, 2016 — Courtesy SHANG XIA and Christie's. Chaise en fibre de carbone conçue pour l'exposition Design contemporain chinois, 2016 — Crédits : SHANG XIA et Christie's

SHANG XIA celebrates the art of living and is committed to innovative design. It brings to modern life the Chinese sense of style and the virtuosity of traditional crafts.

As above, so below the name SHANG XIA is simple but profound, the product of a 5,000 year history and culture. It speaks of heritage and construction, of intangible bridges which link tradition and the present, East and West, art and lifestyle, the human being and nature. It symbolizes the refinement and hospitality found in China.



After two years of collaboration in Shanghai, Paris and New York, SHANG XIA and Christie's continue the dialogue on Chinese Contemporary Design. China is the cradle of one of the world's finest design craftsmanship and art of living philosophy. SHANG XIA is dedicated to preserving this heritage and re-interpreting it through contemporary design. The present exhibition *Light Is More* highlights the powerful impact of the contrast between the ultimate lightness and the heavy burden of Chinese history.

By using remarkable techniques and materials, such as carbon fiber to re-express classic MING furniture, or eggshell porcelain to create unique echo producing bowls, or eggshell lacquer to re-interpret traditional RU porcelain, SHANG XIA is at the forefront of the development of Chinese Contemporary Design. All these will once again illustrate today's creative and vibrant China that cares about its history and cultural legacy.

SHANG XIA célèbre le design contemporain et une perpétuelle innovation dans l'Art de Vivre, insufflant ainsi à la vie moderne, le style et la virtuosité de l'artisanat traditionnel chinois.

Signifiant littéralement Au-dessus comme Au-dessous, le nom de SHANG XIA est simple mais riche de sens, fruit d'une culture de plus de 5000 ans d'histoire. Il exprime l'héritage et la construction d'un trait d'union entre le passé et le présent, l'Orient et l'Occident, l'art et la vie, l'homme et la nature. Un précieux mélange qui caractérise l'hospitalité et le raffinement chinois.

Après deux années de collaboration à Shanghai, Paris et New York, SHANG XIA et Christie's renouvellent leur dialogue autour du design contemporain chinois. En matière de Design et d'art de Vivre, la Chine est le berceau d'un des artisanats les plus prestigieux au monde dont SHANG XIA est imprégnée et prolonge l'esprit au travers d'une ligne contemporaine. L'exposition *Light Is More* révèle la puissance et la force des contrastes entre la légèreté ultime et le poids de l'histoire chinoise.

La chaise ultra légère en fibre de carbone reprend les contours du mobilier de style MING, la finesse de la porcelaine résonne au sein de la collection des bols Echo et la technique de coquille d'œuf laquée du vase évoque celle utilisée à l'époque de la porcelaine RU. Devenues emblématiques des savoir-faire défendus par SHANG XIA, ces techniques remarquables sont perpétuées et réinterprétées sous l'inspiration de ses designers. Elles incarnent à la fois le beau et l'utile. Ces objets illustrent ainsi la Chine actuelle, créative et palpitante, attachée à son histoire et à son héritage culturel.

fig. 1 *My Video Playlist* by Karen Levy — Courtesy THE ART
OF THIS CENTURY. My Video Playlist par Karen Levy
— Crédits : THE ART OF THIS CENTURY

fig. 2 *Preview of DSLcollection in virtual reality*
Courtesy DSLcollection — Crédits : DSLcollection



fig. 1



fig. 2

*** With the participation of curator Martina Köppel-Yang,
Daniel and Michel Bismut architecture and Otomis.
Avec le participation de curator Martina Köppel-Yang,
Daniel and Michel Bismut architecture et Otomis**

Karen Levy, founder, and director of THE ART OF THIS CENTURY has the pleasure to share the exhibition *The Living Video Arty* a collaboration of art and architecture project with Daniel and Michel Bismut architecture for ASIA NOW.

For this exhibition, THE ART OF THIS CENTURY with the participation of curator, Martina Köppel Yang, offer a rare and exclusive opportunity to discover about twenty videos from leading and emerging Chinese artists (such as Cao Fei, Gu Dexin, Yang Jiechang and Zhang Peili). Presented for the first time through a spectacular digital bookcase conceived by Daniel and Michel Bismut architecture's office.

THE ART OF THIS CENTURY is an intimate exchange platform that provides privileged access to unique places and experiences dedicated to art and culture around the world for its private community.

Karen Levy, fondatrice et directrice de THE ART OF THIS CENTURY a le plaisir de faire partager l'exposition *The Living Video Arty*: un projet de collaboration d'art et d'architecture avec le cabinet d'architecture de Michel et Daniel Bismut et l'entreprise OTOMIS pour la seconde édition d'ASIA NOW.

Pour cette exposition, THE ART OF THIS CENTURY, avec la participation de la curatrice Martina Köppel Yang, offre l'opportunité de découvrir environ vingt vidéos d'artistes majeurs et émergents de la scène artistique chinoise (avec des artistes comme Cao Fei, Gu Dexin, Yang Jiechang et Zhang Peili).

Présentés pour la première fois à travers une bibliothèque numérique spectaculaire conçue par le bureau de l'architecture Daniel et Michel Bismut.

THE ART OF THIS CENTURY est une plateforme privée qui fournit à sa communauté un accès privilégié à des lieux et expériences uniques dédiés à l'art et la culture autour du monde.

DSLcollection has been an advocate for the appliance of new innovative technologies for the past ten years and created a virtual Museum in 2007 on the web.

The advent of virtual reality (VR) coupled with the increasing efficiency of 3D graphics and mobile technology is bringing about a sea of change in the way the art world can now interact and market to its audience online.

DSLcollection will be showcasing its latest project, a preview of its collection in virtual reality, a world first, developed for the collection by Ikonospace.

The project marks the launch of Ikonospace's flagship product Ikono Pro; a state of the art digital exhibitions technology. The platform software offers the professional exhibiting community all the tools necessary to both curate and market their exhibitions in a near photo real render of their physical space.

DSLcollection look forward to releasing more details on this exciting project in the coming future. For now, this is an open invitation to experience an exclusive peek of what they believe the Art world's digital future will look like.

DSLcollection a plus de dix ans à l'avant-garde de l'utilisation des nouvelles technologies innovantes dans le monde de l'art avec un premier musée virtuel créé des 2007 sur le web.

L'avènement de la réalité virtuelle couplée à l'efficacité croissante des graphismes en 3D et de la technologie mobile a profondément bouleversé la façon dont le monde de l'art et son marché peuvent maintenant interagir avec le public en ligne.

DSLcollection présente à l'occasion de ASIA NOW un aperçu du lancement de son exposition dans son nouveau musée visible en réalité virtuelle, une première mondiale, développée pour la collection par son partenaire Ikonospace.

Ce projet soutient le lancement du produit phare Ikono Pro Ikonospace à savoir une technologie des expositions d'art numérique.

Indépendamment du musée en réalité virtuelle de DSLcollection, le logiciel de la plate-forme peut offrir du monde de l'art les outils nécessaires pour tous leurs expositions dans un espace virtuel.

Pour le moment, ce projet numérique est une invitation pour tous à expérimenter ce que le monde de l'art pourra utiliser comme nouvelles technologies pour les expositions à venir.

aaajiao, *Windows Gravestone*, 2016. Installation, variable dimensions — Courtesy the artist and Leo Xu Projects. Installation, Dimensions variable — Credits: aaajiao et Leo Xu Projects



96

SP4 **Windows Gravestone:** **Aaajiao × Leo Xu projects**

ASIA NOW 2016

In *Windows Gravestone* (2016), aaajiao turned the Windows 1984 beta version and the Windows 2000 Operating System into a digital graveyard within an immersive sculptural installation. Among the metal structures and plastic panels in another version, he uses contemporary technology to reproduce the first font for Chinese characters ever made in a computer operating system. This artistic process evaluates what happens to out-of-date versions of software as technology moves forward.

Dans *Windows Gravestone* (2016), aaajiao transforme la version beta Windows 1984 et le système d'exploitation Windows 2000 en un cimetière « numérique » au sein d'une installation sculpturale immersive. Parmi les structures métalliques et les panneaux de plastique utilisés dans une autre version, il utilise la technologie contemporaine pour reproduire la première police inventée pour écrire les caractères chinois dans un système d'exploitation informatique. Ce processus artistique évalue ce que deviennent les versions obsolètes des logiciels lorsque que la technologie progresse.

Yi Zhou, *Natalia Vase*, 2016. Marble, 40 × 50 × 30 cm
— Courtesy the artist and Magda Danysz Gallery.

Marbre, 40 × 50 × 30 cm — Crédits: Yi Zhou
et Magda Danysz Gallery

In 2016, Etam, the french lingerie and fashion brand celebrates its 100 anniversary. These are 100 years through which this iconic French brand has helped women in their emancipation.



The company's Chairman Laurent Milchior together with Marie Schott, CEO of the brand, have chosen to celebrate this milestone in an artistic and philanthropic way. They have been joined by supermodel and philanthropist Natalia Vodianova, who for many years has been the spokesperson for the brand, and has founded already 12 years ago her Naked Heart Foundation in order to support efforts to eradicate child abandonment in Russia and build inspiring and accessible play facilities for children of all abilities across the country and internationally. International curator Magda Danysz has been asked to have artists make art commissions to illustrate the theme of *Women's Independence*. Artists participating reflect the brand's diversity ranging from famous Chinese artist Liu Bolin or American duo Faile to emerging talents like Colombian Daniel Otero Torres. A wide range of art media are represented in the show. The artworks presented range from photography to drawing and painting via video and installation.

The art commissions are unveiled during a set of two art shows, in Shanghai at K11 and Paris at ASIA NOW.

En 2016, Etam fête ses 100 ans. C'est un siècle, à travers lequel l'iconique marque a accompagné les femmes dans leur émancipation.

Le gérant du groupe, Laurent Milchior, et Marie Schott, directrice générale d'Etam lingerie et prêt à porter, ont souhaité célébrer cette date de façon à la fois artistique et caritative. Ils ont été rejoint dans cette initiative par la top model Natalia Vodianova, qui pendant 8 ans a été l'égérie de la marque et qui a fondé sa fondation Naked Heart il y a 12 ans déjà. La fondation a pour but d'aider à l'éradication de l'abandon d'enfants en Russie et de construire des aires de jeux pour les enfants défavorisés dans ce pays et à travers le monde. Ainsi, pour célébrer cette occasion et réunir art et bienfaisance, la commissaire d'exposition Magda Danysz a invité des artistes à réaliser des œuvres sur le thème de l'indépendance féminine, destinées à être mises en vente aux enchères au profit de la fondation. Les artistes ayant généreusement accepté de participer incarnent la diversité que prône Etam mais aussi sa dimension internationale. Ainsi les artistes, femmes et hommes, sont originaires de Chine, l'un des pays où la marque est très présente et ce depuis longtemps, mais aussi de Colombie, des Etats-Unis ou encore de France. Un large spectre de technique est aussi présenté, de la photographie à la peinture, au dessin en passant par la vidéo et l'installation ou encore la sculpture.

Les œuvres ainsi réalisées sont dévoilées lors des deux expositions soutenues par Etam, à Shanghai et Paris.

Teow Yue Han, *Performing the Smart Nation*, 2016.
Installation with single-channel video loop, galvanised
tubes with connectors, black acrylic, Samsung 28" LCD
screen, Genius speakers and mixed media — Courtesy
the artist and news of the world.

Installation vidéo, tubes galvanisés, écran LCD Samsung
28", haut-parleurs Genius, capteur de lumière Auraglow
PIR, matériaux divers — Crédits : Teow Yue Han et news
of the world.





news of the world is a curator's research studio and its programme unfolds unplanned, driven only by the imperative to reveal thinking processes in contemporary visual media. It is artist-run and curated by Pierre Coinde on an entirely non-commercial and not-for-profit basis.

Whilst many smart cities are emerging around the world, Singapore's Smart Nation seeks to establish itself as the world's first to incorporate a holistic, all-round vision. Technology builders and entrepreneurs are encouraged to leverage Singapore's smart infrastructure and use the nation as a living laboratory to test new ideas with global potential. With a prosperous economy and 99% of its households connected, Singapore is deploying a strategy which brings together government, private sector and citizens working as partners towards this sustainable algorithm-based future.

Teow Yue Han's installation *Performing the Smart Nation* interrogates what defines a Smart nation: the use of advanced technology to manage the city's infrastructure and processes? A hyper-connected community deployed to its most efficient capability? Can a nation be governed by algorithms, where all is quantifiable -and quantified-, and the whole is the sum of the mass data?

The artist projects the viewer into this near-future, visualising human-technology interactions. How do bodies move within this apparatus of interfaces and sensors? What can or cannot be quantified? How are the citizens of a Smart nation connected, mobilised and even integrated within this new urban development?

Performing the Smart Nation seeks to engage this corporate vision by finding new performance strategies within choreography — a system which itself thrives on bringing physical expression and its potentialities to the fore. It reimagines the social kinaesthetic by transforming the exhibition space into a site of transmission, play, collaboration and new relational models.

news of the world est un studio de commissariat d'exposition basé dans un espace à Deptford, Londres. Il est animé par l'impératif de comprendre et de révéler les processus de réflexion et de production de l'artiste et comment ceux-ci se développent et s'expriment dans une culture contemporaine qui privilégie l'externalisation, la délocalisation et le sous-traitement des idées.

De nombreuses villes se positionnent comme Smart Cities, mais la nation de Singapour est l'un des précurseurs dans ce domaine. Constructeurs et entrepreneurs des technologies de l'information et de la communication y sont encouragés à tirer parti de l'infrastructure intelligente de Singapour et d'utiliser la nation comme un « laboratoire vivant » pour y tester de nouvelles idées au potentiel mondial. Forte d'une économie prospère, et avec 99% des ménages connectés, Singapour cherche à être la première 'smart nation' au monde, déployant une approche holistique où gouvernement, entreprises et citoyens travaillent ensemble autour de cette vision d'un futur numérique et durable.

L'installation de Teow Yue Han *Performing the Smart Nation* s'interroge sur ce qui définit une « Smart Nation » : une technologie avancée qui permet la gestion intelligente des bâtiments, du transport, de l'énergie, des déchets ? une communauté hyper connectée, performante et efficace ? Mais une nation peut-elle être régie par des algorithmes, où tout est quantifié et quantifiable, et où le tout est la somme de ces informations ?

L'artiste nous projette dans ce futur proche et visualise les interactions homme-machine. Comment se déplace-t-on à l'intérieur de ce dispositif d'interfaces et de capteurs ? Quand la ville intelligente se reconstruit autour des besoins de ses habitants, ceux-ci ne sont plus considérés comme des consommateurs de services mais comme des partenaires, parties prenantes de son développement. Nous devenons des citoyens connectés, mobilisés et intégrés dans un territoire.

Performing the Smart Nation utilise cette vision du collectif technologique pour trouver de nouvelles stratégies de performance au sein de la chorégraphie — un système qui se base avant tout sur l'expression physique individuelle et sur ses potentialités. L'installation évoque une nouvelle kinesthésie sociale en transformant l'espace d'exposition en un site ludique de transmission, de partage et d'expression de nouveaux modèles relationnels.



LEAP Pavilion
à ASIANOW

Le romancier naïf et le romancier sentimental
天真的与感伤的小说家

EXPOSITION
19-23 OCTOBRE 2016

Artistes Exposés

- CHEN Limin 陈立民
- CHEN Zhe 陈哲
- HOH Woojung
- HSU Che-Yu 许哲瑜
- HU Yun 胡韵
- SONG Jiayi 宋佳益
- XIAO Guohui 肖国辉
- XIANG Zhenhua 向振华
- XIAO Hanqiu 肖涵秋

A l'occasion du lancement du 2^{ème} numéro de
LEAP Edition Française
Mercredi 19 octobre 2016,
de 17h00 à 18h30
Stand SP7, 9 avenue Hoche,
75008 Paris

Info | leap@modernmedia.com.cn
www.leapleapleap.com



The Naive and the Sentimental Novelist originates from a collection of lectures by the Turkish writer Orhan Pamuk. Considering the distinction, established by Pamuk in this anthology of reflections on novelistic creation, between the naive and the sentimental creator, could two such antithetical figures also appear superimposed in the world of iconographic creation? If the naive speaker and the introspective meditator can never be united as a single being, how should we envision the figure of the authentic artist?

This year, once again as the partner of second ASIA NOW Contemporary Asian Art Fair, which will be held from 19 to 23 October 2016. LEAP will publish the second issue of its French Edition, *Summit of the Word*; it will also present to the French public the exhibition *The Naive and the Sentimental Novelist*, part of the LEAP Pavilion travelling exhibition series. On this occasion, over ten works based on various media—including paintings, sketches, photos, and installations — will be on display, produced by invited young artists from Mainland China, Taiwan, Hong Kong, South Korea, France and Canada.

Les expressions de romancier naïf et de romancier sentimental tirent leur origine d'un recueil de conférences données par le romancier turc Orhan Pamuk. Ces deux figures antithétiques que pointe Pamuk peuvent-elles se retrouver superposées dans le monde de la création visuelle ? Et si l'expression naïve et la pensée introspective ne peuvent jamais s'incarner en une seule et même personne, comment doit-on alors imaginer une figure d'un authentique artiste ?

LEAP est cette année encore partenaire d'ASIA NOW. Elle sera non seulement l'occasion de dévoiler le deuxième numéro de LEAP Edition Française, *Au sommet, le Verbe*, mais aussi de présenter au public français l'exposition *Le romancier naïf et le romancier sentimental*, qui fait partie de la série d'expositions itinérantes LEAP Pavilion. Seront exposées plus de dix œuvres mêlant différents médiums (peinture, dessin, photo ou encore installation), et réalisées par de jeunes artistes venus de Chine continentale, de Taiwan, de Hong Kong, mais aussi de Corée du Sud, de France et du Canada.

River Lin. *20 Minutes for the 20th Century, but Asian*.
Performance — Courtesy the artist. Photography
by Youwei Chen. Performance — Crédits : River Lin
Photographie par Youwei Chen

Conceived, choreographed by River Lin,
20 Minutes for the 20th Century, but Asian
presents the 20 minutes performing the
modern dance history of the 20th Century.

It meanwhile tells the 20 minutes retrospecting the practice over the past 20 years of the Taiwanese dancer Shihya Peng, and this 20 minutes can be shared by the Taiwanese, the Japanese, the Chinese, the Southeast Asian, the European and the American.

With the approach of performing dance archives and the notions of ready-made art, the form and title of this work parodies the artist Tino Seghal's *20 Minutes for the 20th Century* (2000), a collage of iconic choreographies, such as from George Balanchine, Merce Cunningham, Pina Bausch, Xavier Le Roy and Jérôme Bel. However, this but Asian is not meant to showcase a curation of Asian choreographers.

Through postcolonial eyes, this performance is tempted to review, in the Pan-Asia, the relationship between the development of modern dance, the westernization thereof and modernity. It questions the significance of the term Asia for the Asian and reveals the negotiated decoding of the corporeal and the subjective, multicultural.



106

SP8 *20 Minutes for the 20th Century,
but Asian*, choreographed by
River Lin

ASIA NOW 2016

In the 20 minutes, there will be a critical reflection where a dance performing the historical and simultaneously the present. The performative gesture is the spectacle of the other. A pre-premiere version at the ASIA NOW Fair, *20 Minutes for the 20th Century, but Asian* is the performance work of Taipei Biennial 2016.

Conçue et chorégraphiée par River Lin, la performance *20 Minutes for the 20th Century, but Asian* présente en 20 minutes l'histoire de la danse moderne du 20^e siècle. Cette performance est également une rétrospective de la pratique au cours des 20 dernières années de la danseuse taïwanaise Shihya Peng, ces 20 minutes peuvent être partagées par les Taiwanais, les Japonais, les Chinois, les Sud-Est asiatique, l'Europe et l'Amérique.

Avec cette approche de danses d'archives performées, et la notion d'art ready-made, la forme et le titre de ce travail parodie l'œuvre de l'artiste Tino Sehgal *20 Minutes pour le 20^e siècle* (2000), un collage de chorégraphies iconiques, dont celles de George Balanchine, Merce Cunningham, Pina Bausch, Xavier Le Roy ou encore Jérôme Bel. Cependant, le titre *but Asian* ne vise pas à mettre en valeur une curation de chorégraphes asiatiques.

À travers un regard post colonialiste, cette performance tente d'examiner, dans le Pan-Asie, la relation entre la modernité, le développement et l'occidentalisation de la danse moderne. Il remet en question l'importance du terme Asie pour les Asiatiques et révèle the negotiated decoding du corporel et du subjectif.

Cette performance 20 minutes, apportera une réflexion critique dans laquelle une danse représente simultanément l'historique et le présent. Le geste performatif est le spectacle de l'autre. Une première version, intitulée « *20 Minutes for the 20th Century, but Asian* », présentera en exclusivité pour la foire Asia Now la performance créée pour la Biennale de Taipei 2016.

Strategic Partners



THEartofthisCENTURY

ARDIAN

NOMURA



Hotel Partner

THE PENINSULA
HOTELS

Strategic Culture group partners

CHRISTIE'S



Etam

THEartofthisCENTURY



whitewaller

Strategic Media Partners

artnet®

the
Artling
theArtling.com

O C U L A

The New York Times

BeauxArts
magazine

燃点 Ran Dian

Brand Partners



Juice Lab.

V&PEURS
DIM SUM

LES HOMMES DE BAR

Scenography partners



aaajiao	Lee Seulgi	Wangchuan Santi
anothermountainman (aka Stanley Wong)	Lee Wan	Wiharso Entang
Bahk Seonghi	Leung Chi Wo	Xiang Zhenhua
Cai Lei	Li Hongbo	Xiao Hua
Chan Dany	Li Jinghu	Xiao Guohui
Chen Limin	Li Rui	Xiao Hanqiu
Chen Man	Li Wei	Xu Dawei
Chen Qiulin	Li Zhenhua	Xu Qu
Chen Shaoxiong	Lin River	Xu Zhe
Chen Wei	Lipi Tayeba Begum	Xu Zhen
Chen Xiaoyi	Liu Bolin	Yao Qingmei
Chen Yujun & Chen Yufan	Liu Chuang	Yasuko Iba
Chen Zhe	Liu Shiyuan	Yeung Trevor
Cheng Ran	Liu Yefu	Yim Maline
Chang Chien-Chi	Lu Pingyuan	Zhang Ji
Chotvichai Kamolpan	Mao Tongyan	Zhang Lehua
Chung Sang Hwa	Miya Ando	Zhang Tianjun
Cruz Jigger	Nguyen Hom	Zhang Ya
Cruz Marina	Nguyen Thai Tuan	Zhao Zhao
Damag Gaston	Nugroho Eko	Zhong Yunshu (Tant Zhong)
YZ (a.k.a. Yseult Digan)	Ocampo Manuel	Zhou Hang (aka Mr.d.Mouse)
Faile	Oh Heinkuhn	Zhou Yi
Feng Bingyi	Ozawa Tsuyoshi	Zhou Yilun
Fisher Rose Lynn	Park Kiwon	
Fu Site	Peng Yun	
Gao Lei	Pixy Yijun Liao	
Gong Jian	Potemkina Anastasia	
Guo Hongwei	Qadri Sohan	
Ha Chong Hyun	Rigdol Tenzing	
Han Ishu	Santos III José	
Hanoi Doclab	Senju Hiroshi	
He Sen	Sharma Jeremy	
He Wei	Shen Han	
Hoh Woojung	Sherpa Tsherin	
Hsu Che-yu	Siki Farhan	
Hu Yun	Song Jiayi	
Hu Weiyi	Su Angela	
Hur Hwang	Sugiyama Kenji	
Ishchuk Nikolai	Sujin Stella	
Iwasaki Takahiro	Susplugas Jeanne	
Ji Jun	Tao Hongjing	
JR	Tapaya Rodel	
Kawamata Tadashi	Teow Yue Han	
Kim Ayoung	Than Sok	
Kim Guillin	Tomatsu Shomei	
Kim Joon	Torres Daniel Otero	
Kong Chun Hei	Tu Hongtao	
Konishi Toshiyuki	Um Tai Jung	
Kwak Sooyoung	Vuth Lyno	
Lamdark Kesang	Wang Chuan	
Lee Dong Youb	Wang Haiyang	
	Wang Sishun	

We also thank

Nous remercions spécialement

Hélène Molinari, François Curiel, Morgan Morris, Silvie Seidlitz, Philippe Donnet, Martina Köppel-Yang, Jean-Christophe Laizeau, Laure Raibaut, Cao Dan, Soraya Chaar, Marc Cellier, Yang Jiechang, Eric Guetta, Karen Levy, Dominique et Sylvain Lévy, Pierre-Olivier Sur, Liyu, Geraldine Lenain, Jeremie Delcourt, Qiong-er Jiang, Hervé Mikaeloff, Magda Danysz, Matthias Arndt, Pierre et Celine Donnersberg, Aymar et Vivien de Gunzburg, Frank Barthélémy, Sophie de Gaulle, Vince Chan, Talenia Phua Gajardo, Joanne Kim et Marina Nicoletopoulou.

JOIN THE WORLD'S LEADING GALLERY NETWORK

Learn more and apply at
artnet.com/gallery-network

artnet



Nos clients sont passionnés d'art contemporain, nous aussi !

Résultats d'adjudication, prochaines ventes, signatures et biographies d'artistes, chiffres clés et tendances du marché, pièce de marché. Tous nos abonnements donnent un accès illimité à nos banques de données et images.



Le rapport sur le Marché de l'Art Contemporain 2016 est disponible gratuitement sur Artprice.com

artprice.com LEADER MONDIAL DE L'INFORMATION SUR LE MARCHÉ DE L'ART

Tel : +33 472 421 706 | Tout l'univers d'Artprice sur : blog.marche.artprice.com/fr/index
 Artprice.com est édité par Bénédict Paillet sous le nom de Bénédict Paillet (PBC-PON-ARTIF)





Une *inconnue* d'avance

Lée Beloussovitch

Johanna Benaïnou

et Elsa Parra

Rémy Briere

Célia Gondol

Thomas Guillemet

et Olivier Alexanian

Yeonjin Kim

Sophie Kitching

Baptiste Rabichon

Edgar Sarin

Ugo Schiavi

Alexandre Silberstein

Raphaël Tiberghien

Commissariat: Gaël Charbau

Exposition

du 4 au 20 novembre 2016

Entrée libre

Du mercredi au dimanche

de 13h à 19h

Villa Emerige

7, rue Robert Turquan, 75016 Paris

www.revelatione-emerige.com



@emerigemeconat



Juice Lab.



JUS DE FRUITS ET DE LÉGUMES FRAIS DETOX PRESSÉS À FROID



SUPERFOOD SMOOTHIES / HEALTHY PROBIOTIC / 100% BIO & NATUREL



FAIT AVEC  EN FRANCE

Juice Lab. SAINT GERMAIN
25, RUE JACQUES VERNER


Juice Lab. MONTMARTRE
12, RUE DES MINYERES, 75013 PARIS

Juice Lab. MARIAGE
2, RUE DE BERNI, 93006 PARIS

Juice Lab. CANNES
11, RUE FACLOUX, 06100 CANNES

COMMANDEZ EN LIGNE & LIVRAISON EN EXPRESSE DANS TOUTE LA FRANCE

juicelab.com

LA NOUVELLE COMMUNAUTÉ DE L'ART EN CHINE

中国新艺术社群



Les médias incontournables pour embrasser
le monde de l'art chinois

艺术界
LEAP

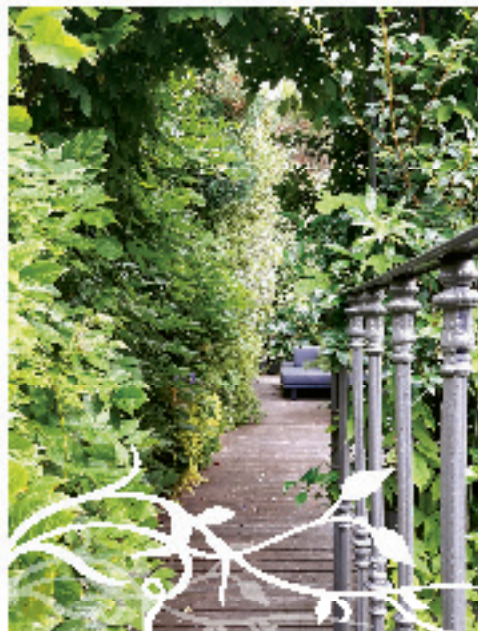
www.leapleap.com

i **A** RT

THE ART NEWSPAPER
艺术新闻

www.tanchnese.com

CONFIEZ NOUS TERRASSES, JARDINS & BALCONS



LES MAUVAISES GRAINES

**PAYSAGISTES & JARDINIERS URBAINS,
SCÉNOGRAPHIE VÉGÉTALE, ÉLAGAGE & ENTRETIEN**



WWW.LESMAUVAISESGRAINES.PARIS

01 40 67 13 40 / contact@limg.fr



PENINSULA MOMENTS

25

THE PENINSULA
P A R I S

19 AVENUE KLÉBER, 75116, PARIS, FRANCE TEL: +33 (0) 1 58 12 28 88 E-MAIL: PPR@PENINSULA.COM
Hong Kong • Shanghai • Beijing • Tokyo • New York • Chicago • Beverly Hills • Paris • Bangkok • Manila • peninsula.com



Ruinart

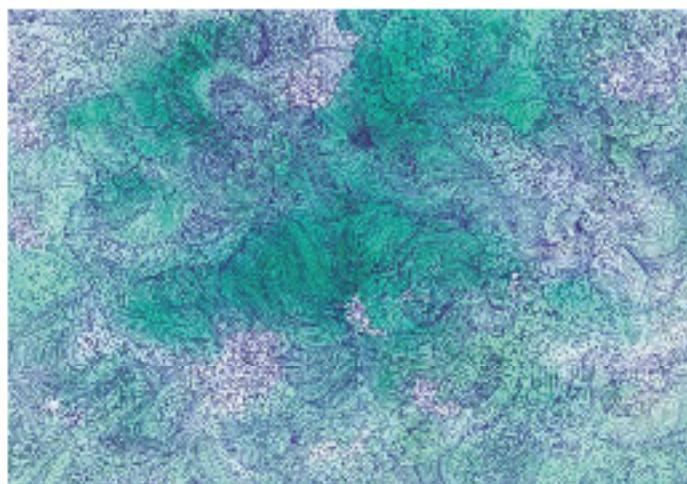
LA PLUS ANCIENNE MAISON
DE CHAMPAGNE



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

the Artling

A curated selection of Art from Asia's best galleries and artists.



Garden [PSS14DW070]

by Setsumi Sugimoto

ABOUT US

The Artling is an art consultancy and
online art gallery featuring the best of Asia.

Discover thousands of artworks from emerging
and established artists from across the region.

CONTACT US

contact@theartling.com

WEBSITE

theartling.com

The New York Times

To reach today's art lovers, you need a global canvas.

Every day, the world's most influential collectors, sellers and art lovers rely on The New York Times to bring them inside the international arts scene. From the vibrant Weekend Arts section to The Art of Collecting special reports series, only The New York Times has the global palette your audience demands.

For advertising information,
contact Arnaud Sellier at
asellier@nytimes.com,
or call +331 4143 93 89.